

**LA EPÍSTOLA COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA EL
APREHENDIZAJE-ENSEÑANZA DE LA LECTOESCRITURA CON LOS
ESTUDIANTES DE TERCER SEMESTRE DE CONTABILIDAD
SISTEMATIZADA DEL CETEM**

DIANA MARIA ERAZO CORAL

KAREN XIOMARA SALAZAR PAREDES

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

SAN JUAN DE PASTO

2011

**LA EPÍSTOLA COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA EL
APREHENDIZAJE-ENSEÑANZA DE LA LECTOESCRITURA CON LOS
ESTUDIANTES DE TERCER SEMESTRE DE CONTABILIDAD
SISTEMATIZADA DEL CETEM**

DIANA MARÍA ERAZO CORAL

KAREN XIOMARA SALAZAR PAREDES

**Proyecto de grado como requisito parcial para optar el título
de Licenciadas en Lengua Castellana y Literatura**

Asesor:

Mario Fernando Rodríguez Saavedra

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

SAN JUAN DE PASTO

2011

“Las ideas y conclusiones aportadas en el trabajo de grado son responsabilidad exclusiva de sus autores”

Artículo 1° del acuerdo N° 234 de Octubre 11 de 1966, emanada del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

NOTA DE ACEPTACIÓN

88 PUNTOS

San Juan de Pasto, 26 de Junio de 2011

Dr. ROBERTO RAMÍREZ BRAVO

Presidente

Mg. LUIS ERNESTO SANZ ERASO

Jurado

Mg. JAIRO RODRÍGUEZ ROSALES

Jurado

San Juan de Pasto, Junio 7 del 2011

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN.	15
1. ASPECTOS CIENTÍFICOS	17
1.1 Título	17
1.2 Descripción del Problema	17
1.2.1 Planteamiento del problema	18
2. JUSTIFICACIÓN	19
3. OBJETIVOS.	18
3.1 Objetivo General	21
3.2 Objetivos Específicos	21
4. MARCO REFERENCIAL	22
4.1 Antecedentes.	22
4.2 Marco Teórico	22
4.2.1 Teoría de la epístola.	22
4.2.1.1 ¿Qué es la Epístola?	22
4.2.1.2 Características de la forma Epístola, influenciadas por los preceptos clásicos.	27
4.2.1.3 ¿Qué es el género Epistolar?	28
4.2.1.4 Componentes del Género epistolar	29
4.2.1.5 El Género Epistolar y la Retórica Clásica	30
4.2.1.6 Las Estéticas Epistolares.	35
4.2.1.7 Valor literario de la Epístola.	36
4.2.1.8 ¿Qué es Literatura?	36
4.2.1.9 La Epístola como Literatura	41
4.2.1.10 Literdidáctico, un nuevo concepto pedagógico.	43
4.2.1.11 Valor pedagógico de la Epístola.	48
4.2.1.12 La Lectoescritura.	48

4.2.1.13	Zaratustra y la Lectoescritura.	50
4.3	Marco Conceptual	55
4.3.1	¿Qué es El Acto Comunicativo?	56
4.3.2	¿Qué es Alfabetismo?	56
4.3.3	¿Qué es Aprehendizaje-Enseñanza?	56
4.3.4	¿Qué es Aprehendizaje por descubrimiento?	57
4.3.5	¿Qué es Autolectura Académica?	57
4.3.6	¿Qué es Contenido?	58
4.3.7	¿Qué es Diálogo?	58
4.3.8	¿Qué es Dialógico?	58
4.3.9	¿Qué es Discurso?	59
4.3.10	¿Qué es Epístola?	59
4.3.11	¿Qué es Epistolario?	59
4.3.12	¿Qué es Escriptiva?	59
4.3.13	¿Qué es Eutrapélica?	60
4.3.14	¿Qué es Interpretación?	60
4.3.15	¿Qué es Intuición?	60
4.3.16	¿Qué es Lectoautor?	60
4.3.17	¿Qué es Lectoescritura?	61
4.3.18	¿Qué es Literariedad?	61
4.3.19	¿Qué es Literatura?	61
4.3.20	¿Qué es Literdidáctico?	61
4.3.21	¿Qué es Mensaje?	62
4.3.22	¿Qué es Poeticidad?	62
4.3.23	¿Qué es Polimorfismo Textual?	62
4.3.24	¿Qué es Polisemantismo Textual?	62
4.3.25	¿Qué es Punto de Vista?	62
4.3.26	¿Qué es Vanguardias?	62
5.	MARCO CONTEXTUAL	64
5.1	Macro Contexto.	64
5.2	Micro Contexto.	65

6.	MARCO LEGAL	67
7.	METODOLOGÍA	70
7.1	Tipo de Investigación.	70
7.2	Enfoque.	70
7.3	Población	71
7.3.1	Unidad de Análisis.	71
7.3.2	Unidad de Trabajo	71
7.4	Instrumentos de recolección de información.	71
7.5	Momentos de la investigación	72
7.6	Procesos de Análisis de la información.	72
7.7	Matriz de Categorías.	72
8.	ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN	74
8.1	Análisis de la entrevista	74
8.2	Análisis de los Talleres	78
8.2.1	Análisis de resultados desde los tópicos lingüísticos, cohesión, coherencia y conceptos literarios.	81
9.	PROPUESTA PEDAGÓGICA	84
9.1	TÍTULO	84
9.2	OBJETIVOS	84
9.2.1	Objetivo General	84
9.2.2	Objetivos Específicos	84
9.3	JUSTIFICACIÓN	84
9.4	Marco Teórico de la Propuesta	85
10.	METODOLOGÍA	89
	CONCLUSIONES	93
	RECOMENDACIONES	94
	BIBLIOGRAFÍA	95
	ANEXOS	98

LISTA DE ANEXOS

Anexo A.	Entrevista realizada a los estudiantes de tercer semestre de Contabilidad Sistematizada del CETEM	98
Anexo B.	Talleres de Exploración	99

LISTA DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1. Número de estudiantes en el CETEM	70
Tabla 2. Matriz de Categorías	73
Tabla 3. La Lectoescritura en los estudiantes de tercer semestre del CETEM	74
Tabla 4. Diagnósticos de los Talleres	77
Tabla 5. Conceptos Teóricos	81

LISTA DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1 preceptos clásicos	33
Figura 2. Modelo del Método enseñanza-aprendizaje	44

A mis compañeros de lucha, que elevaron sus sueños al infinito. Hasta siempre.

Diana.

A La Vida, a La Escritura, a La Lectura que son Alegría, como El Sol que ama a La
Noche
Karen.

RESUMEN

El presente estudio explica cómo y por qué la Epístola es un texto introductorio a la Lectoescritura; aparte expone claramente que ésta práctica permite un desarrollo cognitivo creativo, en el cual sea la voz escrita y literaria la que tome la palabra, y se evidencie tanto científica como artísticamente, ya que estas dos bifurcaciones suelen ser muy compatibles entre sí, la primera busca la verdad, la segunda busca el placer, y en la Epístola interactúan armónicamente las dos.

Es entonces necesario recurrir a la Epístola porque es una forma Literaria de comunicarse; que durante el proceso se convierte en correspondencia, y beneficia las relaciones sociales y académicas, reemplazando la parte oral de forma estética.

Por otra parte este estudio evoca los preceptos clásicos y del renacimiento en relación con La Epístola, rescatando de ellos la concepción de que La Epístola es un texto breve, bilateral, polimorfo y polisemántico, por cierto muy funcional.

Para finalizar, esta clase de texto provoca un aprehendizaje por descubrimiento; suscita una Transposición Didáctica; promueve una diferenciación progresiva estimulando al lectoautor a un Óptimo Desarrollo Cognitivo dentro y fuera del aula.

ABSTRACT

The present study explains how and why the epistle is an introductory text to the reading – writing and exposes clearly that, this practice allows a cognitive – creative development, in which whether the written and literary voice what for takes the parole, and it proves both. Scientific and artistically, since these two junctions use be very compatible themselves, the first searches the truth; the second searches the pleasure, and in the epistle interact.

Then it's necessary appeal (resort) to the epistle because is a literary way to communicate; which in the procedure becomes in correspondence, and it benefits the social relationships and ever better the academic relations.

On the other hands, this study evokes the classical precepts and those of the renaissance in relationship with the epistle, by ransoming of them the conception that the epistle is a brief, bilateral, polymorphous, and polysemantic text, to be sure very functional.

By last, this kind of text provokes an apprenticeship by discovering, it arouses a Didactic transposition, and it promotes a progressive differentiation, by producing an opportune cognitive development.

INTRODUCCIÓN.

El presente trabajo investigativo, prueba la importancia de la Epístola, para la introducción de todo estudiante en la Lectoescritura; aparte, estimula la correspondencia escolar y plantea una propuesta educativa basada en la Epístola, para generar alternativas de solución, a las concepciones erradas del proceso Lector. Por tanto, ésta es la necesidad por la que se plantea la presente dinámica de trabajo: diseñar una propuesta didáctica, que utilice a la Epístola como herramienta del proceso de Aprendizaje-Enseñanza de la Lectoescritura en los estudiantes de tercer semestre de contabilidad sistematizada del CETEM.

A partir de la entrevista, se detectaron diversas dificultades en los estudiantes en cuanto a la redacción de Epístolas, y a lo largo de este estudio se pudo percibir fortalezas y dificultades en los estudiantes para la redacción de Epístolas en la parte retórica, sintáctica, y ortográfica. Se estudió, además, la influencia del Género Epistolar Clásico en la actualidad, y su mínima renovación a través del tiempo.

Esta investigación se ordena dentro del marco cualitativo, porque incluye un problema desde la realidad, situándose en el plano social educativo, investigación desde la perspectiva comunicativa y de correspondencia dentro de un contexto real, que busca el progreso de la Lectoescritura por medio de Epístolas; ya que aborda aspectos que son únicos en la población y que se han ido modificando a través de la transformación y construcción de nuevas didácticas.

Ahora bien, la investigación se apoyó en factores que se tuvieron en cuenta por otros enfoques de éste mismo tipo de investigación (caso del fenómeno crítico social). No obstante y con el único propósito de fortalecer este proceso, se intenta abordarlo desde la integralidad holística del ser humano, en especial, con dinámicas y talleres que permitan avanzar a la comprensión de la lectoescritura a través de elementos literarios como La Epístola, de esa manera, las posibilidades de creación y deconstrucción son más reales, puesto que escribir permite ejercer la creatividad.

Así surgieron talleres que tiene que ver con la secuencia didáctica que proponen Dolz y Pasquier, (1993; 1995) citados en RAMIREZ, (2010.p.230) para un reordenamiento significativo de las actividades propuestas, que permitieron al final del curso en los estudiantes de tercer semestre de contabilidad sistematizada del CETEM el cumplimiento de los objetivos.

1. ASPECTOS CIENTÍFICOS

1.1. Título

APREHENDIZAJE-ENSEÑANZA DE LA LECTOESCRITURA POR MEDIO DE LA EPÍSTOLA.

1.2. Descripción del Problema

Los estudiantes de Contabilidad Sistematizada del CETEM (Centro de estudios Tecnológicos EMSANAR) a partir de una serie de lecturas académicas que propiciaron en una de las primeras sesiones, llegaron sin duda a la conclusión, de que sus competencias en comunicación escrita no son básicas, incluso puede decirse, insuficientes; por consiguiente las investigadoras determinaron que el género más cercano a sus necesidades, en este caso a utilizar y experimentar es el Epistolar; de manera que es relevante insistir que, una Lectoescritura sin *voluntad* y sin *libertad* no permite el *polimorfismo* y *polisemantismo* textual necesario para un desempeño discursivo significativo y el desarrollo de competencias básicas.

Ahora bien, no es difícil percibir apatía, en cuanto a la práctica de la Lectoescritura; el bajo rendimiento académico de estudiantes, en los planteles educativos lo confirman; la evaluación termina en datos penosos, que alertan al primer testigo de ello: *el Licenciado de Lengua Castellana y Literatura*, que es el encargado de promover la evolución en las estructuras cognitivas de los estudiantes, por medio de un método didáctico, que permita alcanzar un aprendizaje significativo de los contenidos científicos y vernáculos; porque en teoría quien *suscita* la comunicación escrita como práctica *eutrapélica*, es el licenciado en Lengua Castellana y Literatura.

Esas motivaciones y reflexiones generadas entre estudiantes e investigadoras, permitieron que se iniciaran sesiones conjuntas, donde prevalecía la idea de la Epístola como medio de *expresión*, no de *in-formación*; de esa manera, se encontraron experiencias reveladoras en el camino, con relación a la Lectoescritura e interpretación de Epístolas,

invitando a los estudiantes a concebir la idea de producir esta forma literaria, para argumentar desde experiencias, su pensamiento, y además analizar el de los demás, ya que la Lectoescritura, es puente entre un pensamiento y otro.

Es por ello, conveniente para todos asumir una postura flexible frente a la posición educativa e investigativa de cada clase, el Licenciado es quien debe abordar preguntas cognitivas, y es gracias a estas experiencias didácticas diarias adquiridas, que puede *intuir* diversidad de formas didácticas.

En síntesis, el texto más cercano a las necesidades académicas de todo estudiante, es la forma Epístola, por tanto, aquella posición de la comunicación escrita en donde simplemente cabe la idea de consolidarla como sistema informativo, y no expresivo, retrasa el desarrollo de las competencias comunicativas de los estudiantes, en consecuencia, su papel en el mundo queda ligado a modelos y no al desarrollo de la creatividad cognitiva.

1.2.1 Planteamiento del problema

¿Cómo la forma Epístola se convierte en herramienta didáctica para el Aprehendizaje-Enseñanza de la Lectoescritura en los estudiantes de tercer semestre de contabilidad sistematizada del CETEM?

2. JUSTIFICACIÓN.

Lo breve si bueno, dos veces bueno.

Baltasar Gracián

Para llevar a cabo este estudio, que precisamente busca favorecer el Aprehendizaje-Enseñanza de la Lectoescritura, es necesario ilustrarse sobre la importancia histórica que el Género epistolar nos pueda describir sobre la Epístola, hasta reconocerla como integrante de un género Literario; a la vez examinarla como herramienta didáctica y punto de referencia para nuevas investigaciones, ese es el principio de la Literatura: perseverar.

De manera que el estudio del Género Epistolar constituye por su carácter didáctico desde la antigüedad, una herramienta válida para el trabajo de la Lectoescritura dentro del aula que motiva evidentemente a la Lectoescritura, gracias a la postura literaria o estética que propone, así mismo a que es uno de los *medios expresivos* más utilizados por el hombre a través de la historia por su naturaleza escrita y su polifuncionalidad discursiva.

Se promete, inherente a este estudio, un Aprehendizaje-Enseñanza de la Lectoescritura del Género Epistolar, porque en teoría la forma Epístola es concisa, puntual, precisa, de corto tiempo para ser leída, que procura al espíritu Lectoautor, el placer necesario para un aprehendizaje ideal; ya un escritor Vallecaucano llamado Fernando Caro Gamboa en un libro de su autoría, sencillo y aun así profundo con el nombre de: “*Escribir no muerde*”, hace alusión a la brevedad, característica de todo texto, para la introducción del estudiante en la Lectoescritura con: “*Viva lo breve cuatro veces y muchas más*” (2004:81); de manera que, la forma Epístola siempre se puede leer por su brevedad y belleza, una y otra vez *voluntariamente*, lo que hace de la lectura un placer, el placer del *saber sabroso* como lo aclaró Barthes, refiriéndose a la *sapiencia*, este placer discrepa con la imposición, y tiene un gran apetito.

En resumen, es muy importante el estudio del Género Epistolar y el ejercicio de la producción de la forma Epístola, porque ofrece como resultado, “el alfabetismo, la literariedad y la poeticidad” pertinentes, lo afirma Guillen en su artículo publicado en Tropelías(No. 23:27), para así aspirar a ser Lectoautores y verdaderos clasificadores de lo literario y lo no literario; a la vez el Aprehendizaje-Enseñanza de la forma Epístola desde todas sus variantes puede propagar un acto de *literatura comparada*, ley de toda investigación integral, y de las relaciones entre todas las *críticas* de piezas literarias, ya sean pormenorizadas como la forma Novela, o concisas como la forma Epístola, dos formas entre otras, caracterizadas por el trabajo creativo y obsesivamente metódico en todos los aspectos por parte del Lectoautor.

Con todo lo anterior cabe la pregunta que sabiamente se hace Carles Vastons I Vivanco “¿Por qué queda tan marginado de los estudios literarios? ¿Por qué no han aparecido antologías de epistolarios famosos? ¿Por qué no se trabaja en clases de literatura, sean del nivel que sean, primaria, secundaria, universidad con textos epistolares?” (2006:238)

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo General

- ✓ Diseñar una propuesta didáctica, para utilizar a la forma Epístola como herramienta del proceso de Aprehendizaje-Enseñanza de la Lectoescritura en los estudiantes de tercer semestre de contabilidad sistematizada del CETEM.

3.2 Objetivos Específicos

- ✓ Detectar las dificultades que presentan los estudiantes en la redacción de Epístolas.
- ✓ Describir las fortalezas de los estudiantes en la redacción de Epístolas.
- ✓ Clasificar las dificultades y fortalezas teniendo en cuenta lo lingüístico, lo retorico, lo sintáctico y lo ortográfico, dentro y fuera de la escuela.

4. MARCO REFERENCIAL

4.1 Antecedentes.

En el medio se encontró un solo trabajo relacionado con la escritura de la forma Epístola. Se trata de la investigación “El proceso de semiosis en las cartas de los niños, realizado por Páez Adriana y Ramírez Heimi.

Las autoras afirman que mediante la lectura semiótica de las cartas escritas por los niños, se reconocieron sus dificultades de escritura y con base en ellas se elaboró una propuesta pedagógica que se orientó a ayudar a resolver los grandes problemas de lenguaje y comunicación semiótica que afrontan los niños en aspectos como: escritura ortográfica, expresión oral, escucha y expresión escrita.

Además concluyen que las cartas pueden utilizarse para la comunicación, la generación del diálogo y el desarrollo de competencias entre niños y profesores (Páez y Ramírez, 2009)

4.2 Marco Teórico

Escribir cartas es desnudarse ante los fantasmas,
los besos nunca llegan por correo
en el camino se los beben los fantasmas.

Franz Kafka.

4.2.1 Teoría de la epístola.

4.2.1.1 ¿Qué es la Epístola?

Carles Vastons I Vivanco afirma que la forma Epístola ofrece “gusto al escribir y placer al leer” (2006, p. 234). Ahora bien, al afirmar Vivanco este pensamiento, al sacarlo a la luz, se puede observar claramente o ayuda a dilucidar que si la Lectoescritura de la Epístola ofrece

gusto y placer, es por lo que vertiginosamente va a una meta, gracias al deseo que vive en el corazón del Lectoautor por la Literatura.

Para mejor entender, puede decirse que, es más que un medio de comunicación, es “un vehículo de expresión de ideas literarias”, afirmaba Horacio, en su teoría, lo recuerda Vivanco (2006, p. 234), en el que explica el origen de la Epístola Humanística que trabajó muy bien Petrarca, destacado por la escritura de esta clase de Epístolas, escritas con ánimo didáctico y ético. Desde entonces los grandes escritores como Erasmo, Rousseau, Goethe, Laclos o Richardson entre otros, mantenían correspondencia a través de la distancia, con sus amigos, seres queridos, colegas, cónyuges, alumnos, maestros, prometidos, esposos, amantes etc. expresando así por medio de Epístolas, los más *fervientes sentimientos*, explicaban los más *lúcidos pensamientos*; hacían las *mejores descripciones*; cabe señalar, la *separación física*, aspecto esencial hace surgir *lo literario*, que remplaza a las miradas, caricias, estrechones de mano, a la voz, en otras palabras a la presencia física y al discurso oral. De tal forma la Epístola es prueba de una afectividad expresada en Literatura muy confidente.

Volviendo ahora al siglo de oro español, fue Erasmo el sabio de Rotterdam quien clasifica el Género Epistolar en cuatro tipos: “las *suasorias*, las *encomiásticas*, las *judiciales* y las *familiares*” lo aclara Vivanco (2006, p.235)

Lo cierto es que, la forma Epístola, es un medio de correspondencia discursiva como lo son todas las formas literarias; su dinamismo ha permitido la variación de la estructura epistolar, que siempre ha dependido del fin para el que se usa. De esa forma, los escritores epistolares clásicos como: Cicerón, Demetrio, Quintiliano o Libanio demandaron el uso de sus saberes retóricos (estructura cognitiva) y de sus competencias discursivas, para que la forma Epístola tomará prestigio y así propagar su uso, por otra parte, cumpliera con sumisión: persuadir.

Puede afirmarse ahora que, la forma Epístola permite advertir la diferencia entre *conversación* y *diálogo*. Entiéndase por conversación a una forma de lenguaje oral

ordinario, y si es escrita toma el nombre de carta o en casos extremos misiva, esto conduce a que las conversaciones orales deberían ser y llamarse *disertaciones* para que se formalice de alguna manera dicho discurso, para que en bien de la humanidad, a las palabras no se las lleve el viento; pero esta descripción sería incompleta, si no se considera cuidadosamente al diálogo y su proximidad con la forma Epístola y con la palabra correspondencia. Soto en cambio habla que hay dos modelos de cartas “La conversación y el diálogo” (1996, p.153). Por lo tanto nuevamente se observa la diferencia entre carta y Epístola puesto la Epístola nunca será una simple conversación solo tiene un modelo en palabras de Soto: el diálogo.

A partir de las anteriores conclusiones se observa lúcidamente que es una forma de correspondencia entre remitente y destinatario; puede decirse ahora que la forma Epístola se caracteriza por ser un diálogo debido a que es un dispositivo de *antiausencia*, o en palabras de Oyandel, afirma Soto la “*presencia ausente*” (1985, p.29). Éste proceso parece estar caracterizado por una nostalgia, que recurre a las competencias literarias de remitente y destinatario a la vez, en pocas palabras la correspondencia a través de la forma Epístola es una relación dialógica especial “con un tipo de narrativa sentimental” (2006, p. 287) añade Morales, que obedece al grado afectivo y estético que el Lectoautor le asigna.

No es de olvidar que la parte trágica de la forma Epístola, es debido únicamente a la ausencia física, a la añoranza de esa presencia física, esta situación origina nostalgia en la escritura, ambiente propicio para que germine en los *no ausentes* Literatura, a los no ausentes que se encuentran en contacto espiritual, la literatura interviene al proceso de escritura, abrumados entre la soledad y el deseo, surge la forma Epístola como la mejor alternativa de contacto, pero esta descripción sería incompleta, si no se recuerda el carácter *privado* de la forma Epístola, que evoca Marisol Morales Ladron (2006) al caracterizar a esta forma como *íntima*, esto obedece a que las novelas narradas a través o en forma de diario como *La náusea* de Jean Paul Sartre, las de ficción como *El fin de la eternidad* de Asimov, o como *Drácula* de BramStoker que abarca las cualidades anteriores e incluso es epistolar a la vez, son las preferidas por los Lectoautores, debido a su carácter enigmático y confidencial, cualidades que alimentan la curiosidad del *lector* o destinatario.

Desde entonces fue y es la forma Epístola, el medio literario más apetecido por los Lectorautores asiduos como Borges o Roberto Bolaño, muy buscado por biógrafos como el griego Dion Casio autor de la Historia Romana entre el siglo II y III, o el cronista latino Esparciano con su obra biográfica Vita Hadriani quienes utilizaron la forma Epístola para la reconstrucción de los hechos; no cabe duda, dentro del canon literario se encuentra ubicado paradójicamente dentro de los géneros menores, sea tal vez por la brevedad en la dimensión de su escritura, pero no podrá negarse que, a pesar de la diminuta extensión, si se lo compara con un género mayor, la novela epistolar por ejemplo, el Género Epistolar es más efectivo y eficaz para la introducción de Lectorautores novatos en la Lectorescritura, precisamente por su brevedad. Ésta es, por así decir, una explicación sencilla sobre la forma Epístola y es necesario detenerse a observar si existe un aire de familia, *pensamiento Wittgensteiniano*, con las palabras Misiva y Carta para profundizar más en cuanto a su origen.

Si se estudia a la forma Epístola como el resultado de un proceso evolutivo, podemos distinguir que la forma Epístola no puede tener un aire de familia con las formas misiva y carta; es así como la forma Epístola *nos ayuda a* deducir que, no es construida con el fin de informar, sino con el fin de formar, que significa persuadir, por esta razón tiene una diferencia abismal con la forma carta y aún más con la forma misiva, y como es natural sería un error compartir uno de los pensamientos de Marisol Morales Ladron, que en una de sus teorías epistolares sufre un desacierto diciendo: “Desde su carácter de misiva, cuyo fin era puramente comunicativo, pasando por un periodo de transformación en un recurso de reconstrucción biográfica, literaria o incluso histórica se puede ver el trazado de los orígenes del Género epistolar “(2006, p.285); en su obra, Morales mira a la forma Epístola, desde un paradigma evolutivo, y no es fácil compartir su teoría, dado que, la forma Epístola no es resultado de la evolución de la misiva, o no tiene carácter de misiva, ni nunca tuvo carácter simplemente informativo, incluso lo comunicativo va más allá de lo informativo, y la correspondencia va más allá de lo comunicativo, visto así, la forma misiva no puede convertirse en forma Epístola; aun así los borradores sean siempre los que hacen de la literatura un acto de perfeccionamiento, la forma misiva se envía, siendo forma misiva y no un borrador de la forma Epístola.

Por otra parte es necesario aclarar que la forma Epístola, como si fuera poco, hace con su estilo narrativo una reconstrucción del pasado, en eso se puede estar de acuerdo con Marisol Morales y con otros críticos; hay que admitir que es similar al diario, al monólogo, a la autobiografía y a la crónica; tal vez sea por que comparten una misma técnica narrativa: *la primera persona*; así podemos con esta asociación, observar como la soledad afecta en forma positiva a esta clase de discursos, pero recuérdese bien, que la forma Epístola se basa en un destinatario, el destinatario es su génesis, ésta es la diferencia con los géneros antes mencionados, donde el punto de partida es el autor mismo, por esto se comprende que la forma Epístola es un puente dialógico preciso, y actúa no como transmisión, sino como correspondencia.

Cabe añadir, la correspondencia aun tenga rasgos comunicativos, se diferencia totalmente del concepto indiferente que se le pueda dar a comunicación, la correspondencia encierra tintes afectivos, siendo esta la primera característica que se le pueda dar a Literatura, por tanto aun así la Epístola goce de una intención comunicativa, es *bidireccional significativa* en todos los casos, así lo expresa Soto: “La correspondencia mantenida por dos personas a lo largo del tiempo consiste en una relación verbal bilateral” (1996, p.154) cosa que no ocurre con otro tipo de discurso, como la carta que es susceptible a ser unidireccional, “específicamente un tipo de interacción verbal unilateral” (SOTO 1996, p.154) así, hallando con suerte, una diferencia racional entre la forma Carta y la forma Epístola, porque la forma Carta en si busca una acción perlocutiva olvidando o dejando atrás una respuesta literaria.

Al respecto conviene decir que la Lectoescritura de la forma Epístola requiere de tres elementos: remitente-destinatario-literatura.

El problema aquí, para definirla es que muchos géneros literarios se interpolan en ella con el fin de generar placer al destinatario, gracias a la variedad y al bien decir, sin necesidad de llegar a eufemismos y demagogias. Esta perspectiva permite hacer un estudio pedagógico al Género Epistolar, a la vez presentar una teoría acertada y digna de la forma Epístola, que responde al Lectoautor sensible, la pregunta de cómo elaborarse, para plasmar, además del pensamiento, sus sentimientos frente al mundo, de una forma gratificante, este aprehendizaje significativo de Ausubel (1983) se da a través de un

aprehendizaje por descubrimiento, gracias a la Transposición Didáctica que Chevallard designa como juego interactivo de tres elementos: Licenciado- estudiantes- saber.

4.2.1.2 Características de la forma Epístola, influenciadas por los preceptos clásicos.

La forma Epístola puede ser convencional en el cuerpo, en ciertos casos, pero no en el discurso.

1. Su lenguaje es escrito.
2. Su lenguaje es literario.
3. No es convencional, permite la llegada a muchos géneros breves, es una gran anfitriona
4. Se narra en primera persona, como ejercicio, para la construcción de todo género literario narrativo.
5. Es breve en la mayoría de los casos.
6. Es poética.

Por otra parte la forma Epístola tiene un cuerpo o forma, la más utilizada en la actualidad e influenciada por Demetrio es la siguiente:

1. Ciudad y fecha
2. Número de la Epístola
3. Destinatario
4. Saludo
5. Cuerpo
 - a. expresión de encabezamiento
 - b. párrafos de contenido
 - c. conclusión final
6. Cierre
 - a. frase de despedida
 - b. Firma
 - c. Posdata.

Como se pudo observar, este modo de clasificación se ajusta con los *tópicos textuales*, que transmiten el sentido de los mensajes y las connotaciones que estos

movimientos conllevan. Ya que cada uno ejerce un oficio definido en el conjunto de la estructura textual, por ejemplo, el *saludo*, este tópico textual introduce al lector, justamente al destinatario. También se puede hablar de los *tópicos parciales de párrafo*, puesto que éstos se forman a partir de los primeros, desarrollándose temáticamente según el principio de la isomorfía lingüística, como bloque sígnico, así se ha denominado a cada uno de los párrafos, dentro de la forma Epístola refiriéndose a la anterior frase.

Todo lo dicho hasta ahora explica que, la forma Epístola, de forma implícita o simbólica evidencia todas las competencias precisas para su elaboración, tal como, la Competencia Pragmática, Comunicativa, Lingüística y Retórica, competencias que le atañen específicamente a la Competencia Discursiva, por tal razón, la forma Epístola es un canal de correspondencia de comunicación, que precisa de competencias que recíprocamente interactúen para su producción; por otra parte es un canal literario entre remitente- destinatario, porque va ligada a la vida privada, no está bien leer correspondencia ajena, o de terceros, ya Edgar Allan Poe en su famoso cuento *La carta Robada* describe lo impropio y estratégico que puede ser abrir un sobre ajeno; sin embargo también existen Epístolas que fueron escritas con el ánimo de ser públicas, como la famosa Epístola que el Emperador Adriano, personaje real, Rey Romano que data del siglo VIII, envía a Marco su sobrino en la novela de Margarite Yourcenar, novela que enmaraña una realidad histórica entre distorsiones y fantasías a capricho de la imaginación de la escritora, dado que persiguió hacer una biografía de Adriano un tanto paródica; estas consideraciones hacen de la forma Epístola, un elemento de realismo, esto lleva a que se hicieron con un fin literario, como otra alternativa de discurso dentro del *aire narrativo*. En conclusión todo Lector de Epístolas, necesariamente no tiene que ser un escritor famoso.

4.2.1.3 ¿Qué es el género Epistolar?

El género epistolar es la agrupación de Epístolas, y en forma paralela a esta agrupación, las normas y leyes que la rigen; en algún momento de la historia se pensaba que no podría llegar a convertirse en género literario, tal vez sea por la espontaneidad y brevedad que caracterizan a este género.

Los epistolarios surgen como grupos, que le dan orden a la cantidad de Epístolas que reúnen ciertas características. El género epistolar se divide o puede ser reordenado en grupos, ya sea por fechas, lugares, géneros o autores. Una de las características del género Epistolar es que es literatura dialógica con diversos tonos y estilos. La literariedad, que no es más que la preceptiva o el arte de reconocer la diferencia entre lo literario y lo no literario por parte del Lector, debe operar para la organización del Género Epistolar.

El Género epistolar hace de la comunicación, una comunicación ideal, transformándola en correspondencia, que tanto griegos como romanos, entre otras culturas, hace mucho tiempo, cultivaron para brindar gran placer al Lector a través del tiempo, gracias a la literatura contenida en la diversidad de estéticas que utiliza. Luis Beltrán Almería estudioso del tema deduce que: “Los grandes géneros literarios -salvo la novela- surgieron en condiciones de oralidad y sus leyes están impregnadas del espíritu de la oralidad” (2006, p.240) Por tanto, es en el género Epistolar, donde ese espíritu oral, se ve suplantado por la escritura, pero ese espíritu está marcado concretamente de forma diferente al discurso narrativo oral del cuento “que tiene un sitio privilegiado, es testigo de su renovación y capaz de salvaguardar la tradición oral, encontrando en el interior mismo del sistema educativo, el conservatorio que le faltaba” (GILLIG 2000, p.15), porque en el Género Epistolar es el espíritu dialógico, el que prevalece no el oral, que aun reemplazando lo oral es opuesto. En el mismo párrafo Almería añade: “pero ese espíritu oral está completamente subordinado al espíritu retórico, al espíritu de las relaciones sociales jerarquizadas y desiguales” (2006, p.240), esto explica que a diferencia del cuento, o en el mito, géneros narrativos y literarios, no existe esa parte dialógica que abunda en la Epístola, como eje comunicativo.

4.2.1.4 Componentes del Género epistolar

- a.** Remitente y destinatario
- b.** Lo Literario: Sensibilización del lenguaje escrito.
- c.** Lo estético: la belleza objetiva (sintáctica) y subjetiva (semántica) del texto
- d.** Conocimiento previo sobre los Géneros Epistolares (subsúsores)
- e.** Normas.
 - i. Cohesividad: sintácticamente congruente.

- ii. Coherencia: semánticamente congruente.
- iii. Brevedad: consistencia.
- iv. Protocolo. contexto
- v. Libertad: autonomía de decir.
- f. Mensaje: información.
- g. Intención: poética.
- h. La correspondencia: comunicación.

4.2.1.5 El Género Epistolar y la Retórica Clásica

Ahora bien, gracias al estudio de Chico Rico que tiene en cuenta en su estudio Luis Beltrán Almería (2006), *El tratado de las operaciones retóricas*, propuesto por la **Retórica Clásica**, se observa que constituye una notable influencia a los modelos lingüísticos/pragmático-textuales actuales. De manera que este estudio retoma fórmulas y esquemas de organización **macro estructural** para la elaboración del texto retórico antiguo, esquemas que se deben seguir en el momento de escritura de las Epístolas actuales, y de tantos otros textos:

1. «**inventio**» capacidad de hallazgo de las ideas o *dispositivos semánticos*, es la primera operación cardinal del proceso de “síntesis textual”. Crear por el objeto de inspiración, puesto que es la fuerza que mueve, en tanto, la fuerza perlocutiva se encuentra antes de la creación del texto. Esta fuerza que mueve el pensamiento creativo, es el objeto de inspiración, el que induce a la praxis.

2. «**dispositio**» que se basa en la organización sintáctica del corpus semántico y determina el orden global de las partes del texto. Es un esquema, así como la obra Aspectos de la novela de Edward Morgan Foster estructuraliza cada elemento para una mejor exposición del tema, el Lector ya conoce muchos elementos y los ordena según las necesidades que el estime, como autor de la forma Epístola.

3. «elocutio» se alza sobre un terreno abonado: la dispositio. Es ya la escritura definitiva.

Por consiguiente, las súper estructuras retóricas, indican mayor atención por la cantidad de esquemas que, a lo largo del periodo se han elaborado dice Almería (2006, pág.87) sobre todo, las valiosas participaciones de las edades Clásicas y Medieval que contemplan los siguientes conjuntos-unidades primordiales del discurso retórico: el «**exordium**», la «**narrado**», la «**argumentado**» y la «**perorado**». A continuación se explica en qué consiste cada una de estas famosas unidades:

a. El «exordium»: dispone la apertura del discurso y su fin reside en lograr el interés del destinatario con respecto al asunto del discurso. Es el anzuelo, la carnada, no puedes lanzar la caña si no se está a la ribera de un río. En otras palabras es la parte cordial y hasta fervorosa como petición de un diálogo.

b. La «narrado»: interesa parcialmente al receptor, o lo induce al estado de la causa, que se debe demostrar en la «argumentado». Es la explicación de la existencia de esta Epístola, es la primera parte de la información, que solo puede acceder a otro pensamiento según el grado estético que el autor incluya como principal característica de la Epístola.

c. La «argumentado»: expone el punto de vista del emisor, que se sostiene en la causa, convirtiéndose en la parte central del discurso preparada por el «exordium» y la «narrado». Es la parte didáctica de la Epístola porque al escribir, el lectoautor aprehende cada día, se piensa de diferente modo, de lo contrario no existiría el tiempo; el destinatario también aprehende al leer el pensamiento de otro, integrándose al suyo forman uno más sólido.

d. La «perorado»: establece dos aplicaciones, la primera la de evocar en la memoria (subsunsores) y la segunda, la de persuadir (intenciones) en los afectos del destinatario de modo favorable. La perorado es el resultado de todas las prácticas anteriores, es la petición desnuda, ya no hay ornamentos que la oculten, pero la persuasión que consiste en seducir y convencer ya ha encantado la voluntad y el carácter del destinatario a favor del remitente. Lo curioso es el trabajo y el detalle en toda obra literaria, no es tiempo perdido, es una compensación espiritual.

Todo esto denota al texto como sugestión, el primer paso hacia la persuasión, con una finalidad perlocutiva, y a la búsqueda de los valores emotivos, que predisponen al receptor hacia una actitud adecuada frente a los designios del Lectoautor, desde una perspectiva pragmática, un acto directo, concretamente una *petición*.

Otro modelo que es pertinente nombrar y que al parecer es el más completo, por esto ha perdurado en el tiempo, es el modelo del famosísimo texto retórico que trata de la **superestructura epistolar general** recopilado en el *dictaminis/artes praedicandi* por el gran Alberico de Monte Canssinos en su ***Dictaminumradii***, que se refirió a las partes físicas, o a los bloques sígnicos de la forma Epístola, reitera Almería, así como en el cuento, desde hace tiempo se le dicotomizaba en tres partes: *introducción nudo y desenlace*, así la epístola se forma o está formada por cinco bloques sígnicos:

- a. «salutatio»
- b. «benevolendae captado»
- c. «narrado»
- d. «petitio»
- e. «conclusio».

Este modelo ordinal de escritura se asemeja al que se usa en la actualidad.

- ❖ **La salutatio:** aparte de introducir al Lectoautor en este caso destinatario, en la fecha en que fue escrita la Epístola, proporcionándole un toque formalista y romántico, este bloque sígnico vive una particularidad con el diario, otro género que por su realismo se acerca a la biografía. Se debe saludar de forma conveniente al merecedor de una pieza literaria breve, usando las frases como: <<querido amigo>>, o nombre propio como <<Juan o Alejandra>> o <<Apreciado Señor>> en casos formales o graves, estos son los saludos más convencionales que utiliza la forma Epístola. Volviendo a la fecha este elemento hace de este escrito un dialogo sofisticado, que ofrece una particularidad, inscribe en el tiempo un diálogo literario.

- ❖ **La benevolendae captado:** es una introducción que hace el remitente al destinatario, disponiendo el terreno para las palabras que vienen, es una forma cordial, seria o familiar de iniciar un discurso.
- ❖ **Narrado:** ya es la sucesión de ideas esquematizadas sintácticamente que argumentan la fase que sigue a continuación.
- ❖ **Petitío:** es desnudar el alma o las intenciones, por eso se hace al final, es una solicitud encarecida.
- ❖ **La Conclusio:** es la despedida donde nuevamente se hace la petitío de forma breve.

Por consiguiente es necesario tener en cuenta en este apasionante estudio, los elementos que participan en el acto comunicativo escrito, siguiendo los preceptos clásicos:



Como breve conclusión, la causa determina la fuerza ilocutiva, la causa es realmente el destinatario; el destinatario en esta clase de discurso, es quien obliga al remitente a la escritura desde una perspectiva literaria, por lo tanto, el destinatario en verdad no es persuadido en un comienzo por el autor, sino al contrario, el autor es el primer persuadido por el destinatario. De tal forma es una persuasión bilateral, el autor implanta una correlación interpersonal con el destinatario, que se renueva en el texto a través de formas (sintaxis y léxico) que actúan como espejos, en el cual la *perlocuciones* el reflejo de la *fuerza ilocucionaria*, implícita en el discurso, que el remitente articula.

El remitente provee información (función informativa) pero a su vez muestra una actitud ante lo que dice y cómo lo dice (función expresiva) y a menudo propone una actividad (función conativa o apelativa).

El Género Epistolar sirve como vehículo de expresión de esta intención persuasiva. De tal manera la persuasión es exterior, es objetiva, la literatura es el resultado de la persuasión; de tal manera hay dos clases de persuasión:

- Objetiva: Es la explícita, la que se advierte por medio de los sentidos, no es creación humana, es creación Divina.
- Subjetiva: Es y será siempre el pensamiento representado en códigos de forma literaria, lo subjetivo va a lo metafísico, trasciende los sentidos físicos, y llega a los sentidos del espíritu, que es sentir a través del pensamiento, lo increíble, lo inevitable. La metafísica es el resultado de la física poética por eso aquí se aplauden los talleres literarios.

La persuasión metafísica es la que se da a través de la creación artística por medio del Arte, que es consciente de que el placer genera conceptos de placer, los produce para que otros lo hagan por él.

De esta suerte, para los filósofos Griegos, la forma Epístola era canal de su discurso e ideología, además instrumento de liberación literaria, en la cual exteriorizaban y enseñaban las doctrinas de forma estética (didáctica), trataban a la vez teorías científicas ya sea de matemáticas o medicina, de manera que el volumen de Epístolas era y es colosal (para el número de estudios que existe sobre ella), y el problema que se les presentaban a menudo a los griegos, era distinguir las Epístolas auténticas de las falsas, ya que dentro de algunas de ellas se escondían secretos que eran mejor no divulgar, por lo que la literatura no informa, forma ya se había aclarado antes.

De otro lado, en Roma, la situación no era disímil a la de Grecia, los romanos del mismo modo utilizaban el género Epistolar para expresar y comunicar aspectos esenciales de ciertos hechos, Carmen castillo se refería a este tema de este modo: “puede ser interesante perseguir el rastro de esta forma Literaria: su definición como género, sus manifestaciones en el mundo romano” (1974, p. 427), debe ser por esto que a este género se

le llama didáctico; porque, aparte de que puede registrar cierta época y da testimonio de un diálogo prodigioso, ofrece un mensaje, a un destinatario en particular, de forma narrativa, expositiva e incluso argumentativa.

Todo lo dicho hasta ahora explica que la Epístola, describe a las sociedades civilizadas, porque se utilizó, y utiliza dicha correspondencia para entablar estrategias políticas a distancia entre aliados; o para recurrir los amantes más famosos de la literatura universal, a citas clandestinas, como en *Rojo y negro de Sthendal*; mirándolo así, manifiesta claramente la importancia del *secreto* y la *estrategia* dentro de este género.

Prosiguiendo con el tema, se diría que este género hacía realidad casi en todos los casos, el ansia de preservación social, coopera para mantener vivo el vínculo, que sufre simplemente una ruptura física, distancia que padecen los Lectoautores; todo lo dicho hasta ahora explica que el sedentarismo se ve relegado por la vida nómada, permitiendo descubrir tierras y culturas nuevas, originando una nueva forma de expresión escrita y literaria profundamente pragmática.

Bien parecería por todo lo anterior, un deber revivir las Epístolas que Catón escribió a su hijo y al cónsul Popilio, las cuales llamaron la atención del gramático Prisciano y que estudio dicha correspondencia en el siglo VI d.c al distinguir con asombro el carácter didáctico y pedagógico que las definía, a esto se unían rasgos literarios y estéticos marcados, que mostraban la sapiencia de personas reales y de correspondencia real, que por obvias causas, para los historiadores y biógrafos son verdaderos puntos de partida, lamentablemente dichas Epístolas, se han extraviado, solo quedan registrados por escrito los testimonios de Prisciano. Así lo describe Carmen Castillo (1974, p. 430)

4.2.1.6 Las Estéticas Epistolares

Por lo dicho se concluye que, es un género inconmensurable, indefinible, e insondable, lo más preciso que se conoce sobre este género es que se divide en dos clases de géneros estéticos. A continuación se exponen los géneros que caracterizan al género Epistolar por J.L Vives desde sus rasgos estéticos, tomado como referencia por Luis Beltrán Almería

afirma en su *De conscribendis epistolis* “dos son los géneros de cartas las que a mí sobre manera me contentan: uno, el género familiar o festivo; otro, el serio y grave” (2006, p. 241)

✓ **Los serios o graves**

Se refiere a las Epístolas, en las cuales eran otras las relaciones, muy diferentes a las familiares, tal vez Epístolas de carácter formal entre colegas, discípulos y maestros, en los que los tópicos eran de carácter didáctico, de tal manera, a este género pertenece el género Didáctico, que es la clase de Epístola que enseña tanto ciencia como puntos de vista filosóficos o morales. Entre los géneros serios o graves encontramos en términos generales: *Los patéticos y los didácticos*.

✓ **Los festivos y familiares:**

Eran Epístolas dirigidas a seres queridos en donde abundaba confianza y libertad en la forma de expresión, se utiliza chascarrillos, chistes etc. A este género le pertenece el género patético, pues es, este género que define la tragedia con la cual la Epístola ha sido escrita, produce sensaciones y sentimientos transgresores, una sensación de placer, ya que la tristeza en la literatura es también belleza. Otros géneros que pertenecen a este género son: los satíricos, los irónicos, y los paródicos que hacen referencia a los patéticos.

4.2.1.7 Valor literario de la Epístola.

4.2.1.8 ¿Qué es Literatura?

EL aire puede permitirse un tiempo que no es el nuestro,
invisible, perpetuo y tan secreto
como las voces antiguas que han quedado suspendidas para siempre, esperando quien las
redescubra y reordene, en sus ondas.

Carlos Fuentes.

No es nuevo saber en general, que existen dos tipos de lenguaje verbal: el lenguaje común y el lenguaje Literario. La diferencia entre uno y otro lenguaje es que en el común, importa el contenido y no la forma, que como todos lo saben enriquece al mensaje, por esto ocasionando así un malestar colectivo, tan habitual en la actualidad, de ahí que se infiera que las palabras y todo lo que llevan consigo y sus combinaciones son eje de toda relación social. Al contrario, en el lenguaje literario la obra conserva un contenido tan importante como la forma, el Lectoautor es quien debe tener en cuenta *que decir y cómo hacerlo*, el Lectoautor interpola la ética con la estética, Por tanto María Ramírez Ribes afirma verazmente “La Literatura para Borges es un juego de espejos en el que están incluidos todos los textos escritos y todos los ecos que estos textos hubieran podido tener; es una realidad como lo puede ser la vida misma, un juego guiado por leyes en el que el azar nos es nunca gratuito. Para Borges la literatura es revelación y conocimiento” (1995, p. 17) de esa ética y estética guiadas por su estilo.

Al lado de ello, para convertir el lenguaje común en literario, el Lectoautor tiene la destreza de inventar continuamente nuevos elementos, superándose a sí mismo y a la vez, a las normas, elementos que le ayudan a la práctica del arte literario, un ejemplo son las figuras literarias, los métodos de escritura de las diferentes vanguardias o la canonización de los diferentes géneros preexistentes y existentes, los que puedan surgir de este favorable género, el literario. Así, el Lectoautorelije, *siente y dispone* el orden de las palabras con ingenio, porque cabe señalar que con ellas pretende construir un puente artístico, ya sea en relato, diálogo o diario, utilizando como punto de partida los tres géneros literarios básicos: lírica, narrativa, teatro.

Bien parecería por todo lo anterior que, la Literatura es el poder imaginativo del lenguaje, los dos en interacción procrean a la fantasía, que consiste básicamente en hacer *posible lo imposible*, lo que permite la re-creación de mitos, del conocimiento literario; y como siempre, es más fácil aprehender cuando el Lectoautores cautivado, la literatura hace dos cosas a la vez: *cautivar y orientar*, o sea persuadir.

De tal modo “La literatura sería esa otra imagen del universo que ninguna mirada puede ver y ningún análisis explicar” deduce Ribes (1995, p.17). He aquí, como la literatura

sirve para emocionar, para conmocionar, para transmitir, para aprehender, para enseñar y por último para construir y deconstruir el pasado construyendo presentes y futuros en proposiciones.

No es fantasía afirmar que, la Literatura es el punto de encuentro didáctico entre pensamientos, entre culturas, entre creencias y costumbres; este discurso social hace un intercambio y a la vez es una denuncia artística, ya se puede observar en títulos como “La Madre” de Máximo Gorki, escrita en 1908, la realidad del obrero Ruso y su deseo de insurrección frente a un ente reducido que le explota. La huelga, la sublevación, fue tema de la mayoría de las novelas rusas del siglo XVIII, tiempo de novelas escritas con fundamentos de la doctrina del realismo socialista, característica de la literatura soviética, en esta literatura interactúa la vanguardia artística y revolucionaria a la vez. Leon Tolstoi con su novela “La guerra y la paz” (1869) o “Ana Karenina” (1877), juega y ahonda en las virtudes y vicios, ayudando al historiador a la reconstrucción textual de las costumbres de una época. En su novela “La guerra y la paz” hace una crítica a la guerra, e terrorismo, al estado, a la explotación, rechaza a la civilización de consumo, y a la enajenación humana. Tal vez dichas novelas fueron las causantes de la revolución Rusa y su cambio de nombre a Unión Soviética.

Para entender mejor, Santiago Gamboa, escritor colombiano que ganó el premio “La otra orilla” 2009 con *Necrópolis*, narra al desnudo la realidad del mundo, podría llamársele a esta forma estética de narrar, *Realismo Negro*, parece perfectamente claro, que es una forma realista del lenguaje escrito; para mejor ilustrar se puede ofrecer esta cita “Los jóvenes y Walter estaban encuerados en los sofá, culeándose unos a otros en posiciones increíbles, chupándose vergas y cojones, todo roceado con whisky y ginebra y con un olor a hierba que tiraba para atrás” (2009, p. 131). Es decir, describir con palabras vernáculas y exactas al suceso, para una transgresión del lenguaje, *narrarlo* grotesco que puede resultar la realidad, que viven las civilizaciones de esta época; con metáforas existencialistas, con un lenguaje ensordecedor hace la descripción de su país y el mundo, tal vez este influido significativamente por el aclamado pero a la vez exiliado Charles Bukowski por ser fundador del Realismo Sucio. Dichas formas de narrar tanto las soviéticas de otra época, como las actuales en latinoamericana muestran semejanza en cuanto a los temas morales,

pero no cabe duda que el lenguaje ha escalado puestos más altos, en donde la aventura de escribir es liberarse y negarse al *romanticismo* de antaño, como el clásico colombiano de talla lírica *María*, de Jorge Isaacs, obra inmortal publicada en Bogotá, en el año 1867 y estudiada por la crítica no como narración, sino como un canto iluminado por la pureza del amor entre dos jóvenes librados por su autor, de todo acto indecoroso.

Como idilio de amor es insuperable en América latina añadiendo a esto que, *María* no es un personaje ficticio, esto invierte la intención del autor, transformando a sensual lo imposible, llegado a este punto es preciso nombrar y compararla con *Romeo y Julieta* de Shakespeare, además no se perdería el tiempo haciendo una antítesis frente a otra obra literaria también colombiana: *Flor de fango*, escrita en 1895 que aunque no estén dichas obras alejadas al azar por el tiempo, José María Vargas Villa ya hacia un cambio radical en la escritura, veintiocho años más tarde, tomando al inmoralismo como símbolo de emancipación, adelantándose a movimientos de épocas futuras, guiado por la vida moderna que apoyaba el sexualismo de Freud, la anarquía de Nietzsche, esas filosofías lo enmarcan en el escritor colombiano más extraño y más antípoda a la moral del cristianismo, su diatriba contra el cristianismo fue hiperbólica en relación con otros discursos de su tiempo, visto así apoyaría el nudismo sajón, el epicureísmo yanqui, y la amoralidad existencialista. Vargas villa hizo del arte y la libertad su filosofía.

Ahora bien en estos pocos ejemplos y gracias a ellos se ha podido desglosar la primera característica de lo que es Literatura, desde una visión antropológica e histórica: *la literatura es la fiel muestra de las características del hombre de una época; aparte gracias a la literatura, el Lectoautor puede expresar lo que le conmueve y le permite una conciencia de su existencia.*

Ahora bien, lo importante es observar que la Literatura es la relectoescritura colectiva de un escrito; su grado poético exalta a los espíritus provocando en ellos placer y júbilo; en tanto la lectura es el deseo inconsciente de escribir, y escribir con deseo es la mejor sugerencia que pueda hacerse para *hacer* Literatura, después todos los conocimientos son dados por añadidura (subsunsosores) aunque no por esto, dejan de ser tan importantes como el deseo.

Concluamos entonces que la Literatura es un dispositivo de equilibrio, que en forma estética muestra la conflagración dentro del hombre, entre el bien y el mal. Por otra parte la ficción, una característica más de la Literatura es el resultado de una realidad contundente, esa realidad idealizada y erótica de poder, es una muestra de la dualidad en el ser; no es fortuita la metamorfosis que sufre el joven Gregorio Samsa, personaje ficticio de Kafka, esta obra es una excursión al interior de Kafka, es el fin del secreto, es ahí donde desata su ira y muestra su brío, ese es el poder de la literatura: “no poder”, una paradoja melancólica, aun así la Literatura es dueña del tiempo y la historia de una época, es fiel reflejo distorsionado de la verdad del mundo, y como Nietzsche lo aseguro “el lenguaje nos aleja de la realidad” también nos acerca más a ella.

Es necesario recalcar que Ohmann otro filósofo del lenguaje, se detiene a cuestionar ¿qué es eso de la literatura? Pues bien, el considera a la Literatura como el recorrido de las obras literarias dentro del ámbito de una realidad (y no solo una, varias, las posibles), no obstante, el decir que existe una definición que carga con toda la connotación de la palabra Literatura, es todavía una idea imaginada, por lo tanto el verdadero concepto de Literatura es no tener concepto. Ohmann por su parte lo que hace es adentrarse al manejo de la Literatura como un discurso que es distinto a otros discursos, ya que la Literatura maneja sus propias convenciones y particularidades, todo esto parece confirmar que dan lugar a los *actos comunicativos*, donde los actos son reales y cuasi reales como la ficción, porque la ficción no existe más que en proposiciones y en el futuro.

Es así como, cada vez que el lectoautor se enfrenta a una obra literaria, se encontrará con actos, que Ohmann los denomina *dramáticos*, porque las asociaciones de vida son reales y expresivas, expresan siempre algo, no imaginario, imitativo, las experiencias de los personajes son experiencias de vida del autor.

De todos modos, en ese juego de palabras, hechas literatura, las oraciones que se encadenan van tomando fuerza cuando el lector va descifrando poco a poco las aserciones que se realizan en una obra, por ejemplo, si el lector se acerca a la Vorágine, debo ser él, quien le dé la relevancia posible a la travesía que realiza por las caucheras Arturo Cova, hasta encontrar a su amante Alicia, depende del punto de vista del lectoautor, si la obra es literaria o no, si es romántica o realista.

En definitiva, La literatura no consiste, simplemente, en transmitir mensajes, ni en simulación, no, aun cuando se tenga presente que ésta se enmarca en el imaginario de Lectoescritura. La literatura no consiste en simple simulación, no, aun cuando se tenga presente que se enmarca en imaginarios colectivos. La literatura es una actividad humana, una forma de vida. Con frecuencia los textos literarios violan las convenciones lingüísticas y sociales, ahí está el porqué de las *vanguardias*, hay que advertir que estimulan así, al lector a reflexionar sobre el lenguaje y la sociedad. La literatura como manifestación humana está determinada para *enseñarse*.

Es así como la literatura juega y se permite burlar parámetros ya sean morales, filosóficos o científicos, por sus cualidades tiene las puertas abiertas para cualquier tipo de discurso.

Sin finales tristes se puede deducir que Literatura es: Crimen y Castigo, Zaratustra, El proceso, Elogio de la dificultad, El fin de la eternidad, Que viva la música, La Ilíada, Alicia en el país de las maravillas, El coronel no tiene quien le escriba, Escribir no muere, La carta robada, Don quijote de la Mancha, La divina Comedia, el Aleph, El rey Lear, Justine, El cartero, Necrópolis, A sangre Fría, El País de la canela, Rayuela, Los funerales del Invierno, Ensayo sobre la ceguera, La Odisea, Entre el vértigo y la pluma, El hipogeo secreto, Andrés Bello o la muerte sin sosiego, Mientras llueve, Farabeuf, Cameraman ¿Para qué sirve la literatura? Ojos de verde hoja... y estas obras son una muy diminuta, aunque grandiosa y sempiterna referencia del infinito número de obras que pertenecen a la estructura literaria mundial.

4.2.1.9 La Epístola como Literatura

Es la hora esperada
sobre la mesa cae
interminablemente la cabellera de la lámpara
La noche vuelve inmensa la ventana
No hay nadie la presencia sin nombre me rodea.

Octavio Paz.

Gracias a su alta actitud convincente (persuasión), gracias al grado de estética utilizado por el lectoautor para hacerla, la Epístola es eminentemente literatura, pero una literatura supeditada al diálogo, diálogo que por obvias razones es escrito y construido con el fin de asentar bases sociales pacíficas, cordiales, amistosas, didácticas, estéticas, históricas; esta práctica se da con plena libertad entre Lectoautores, que actúan como remitentes o destinatarios de forma ecléctica, en el campo semántico de la forma Epístola. Hay que reconocer que, de ella puede decirse que sirve como medio narrativo, expositivo, argumentativo, lo cual da origen a su uso como vehículo que transita por el camino de la creación literaria, por tanto, la forma Epístola, por ser un proceso de Lectoescritura, es un proceso creativo y literario social, de tal manera no solo el autor reconocido y aclamado puede hacer literatura, puede crear Epístolas.

Habría que decir también que la Epístola no solo era una herramienta de correspondencia, fue factor y lo es, de un encuentro histórico anacrónico porque ya lo indicó María Ribes, “la crítica es invención y la invención es crítica” (1995, p.17), siendo prudente advertir que: la Literatura es crítica.

Por lo tanto, al eliminar la brecha entre remitente y destinatario, la Epístola debe hacerlo por un método literario, convirtiéndose en parte activa dentro en el sistema comunicativo, ya que es establecida en orden, por diferentes pero pocos autores canonizándola, estructurándola, oficializándola científicamente como literaria. Es decir cuando un objeto es punto de atención de la crítica literaria, se debe a su carácter literario, esto hace que de forma espontánea se diferencie de lo no literario, como se ve claramente entre novela y periódico, o como se ve entre forma Epístola y forma Carta, porque no se puede negar que a pesar de que la forma Epístola sea por pocos autores estudiada, no significa que no les haya apasionado a los pocos estudios por ella hasta ahora hechos.

María Ribes al afirmar que la Literatura es: “Manifestación de nuestras costumbres y de la manera de relacionarnos con el entorno. Y es ante todo, paradójicamente, la esencia de nuestro sentir, de ese ser y estar en el mundo que, por su peculiaridad ha centrado en la creación Literaria el eje de su necesidad vital” (1995, p. 14), parece responder a la pregunta: ¿la forma Epístola es Literatura? Esto quiere decir que si la Epístola es re-

constructora del pasado muestra fiel del sentir a partir del discurso escrito del Lectoautor, es porque es Literatura, así cabe el pensamiento de que existe una estrecha similitud entre las características que se le puedan dar justamente a la forma Epístola y a la Literatura llegando una vez más a esta augusta conclusión: *La Epístola es Literatura*. Literatura por su conservación o perpetuidad, por lo que es centro de críticas, evocando una muy especial aunque con algunos descuidos, la de Charles Bastons I Vivanco cuando aclara: “La carta tiene tres lectores: el propio autor, el destinatario de la misma, o sea el *narratario*, los lectores anónimos contemporáneos del autor de la carta y también lectores de tiempos presentes y futuros” (2006, p. 236).

Por lo tanto es necesario aclarar el desacuerdo con la anterior crítica, porque no es razonable que la forma carta usurpe el lugar de la forma Epístola, pero del anterior párrafo se quiere rescatar de forma positiva, puesto que esta posición nos ayuda a interpretaciones más altas que, la forma Epístola, tiene el privilegio de ser leída, por diferentes clases de Lectoautores; uno de ellos es el remitente, otro el destinatario directo y por último los destinatarios indirectos que la puedan o quieran leerla, porque una de las principales características de la Literatura es ser enseñada y develada, para todo quien sienta deseo de complacer su espíritu y ser testigo del placer Literario, teoría que deja atrás la idea de que el destinatario en el caso epistolar sea uno.

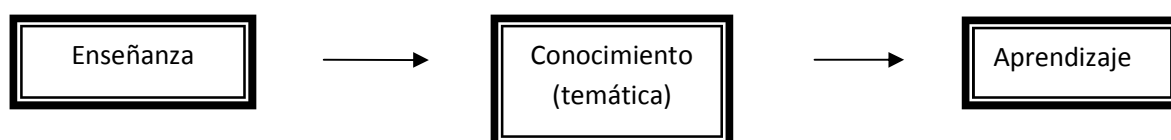
4.2.1.10 Literdidáctico, un nuevo concepto pedagógico.

Concibe la educación como un sistema,
donde el niño y el sujeto del acto educativo en general
es el centro de la atención.

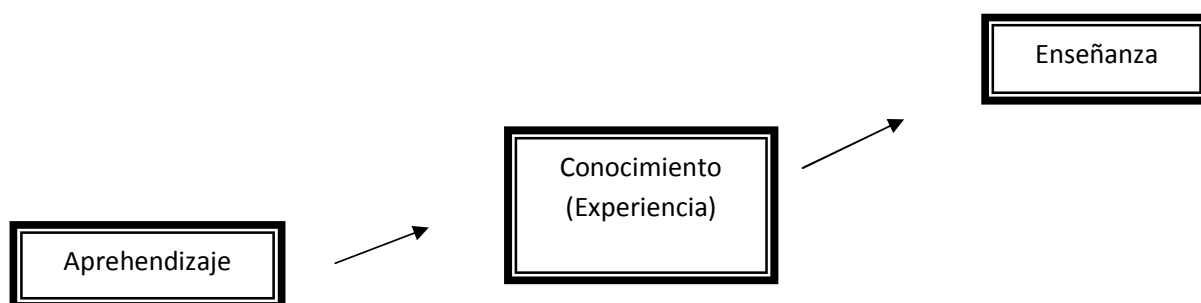
Juan Amos Comenio

Literdidácticoes un acrónimo sintomático, que fue necesario descubrir, para una mejor comprensión del valor didáctico de una obra literaria; esto lleva a decir que, si el objeto de estudio de la didáctica es el proceso enseñanza; *literdidáctico*se manifiesta como un *aprehendizaje de la literatura*, no una enseñanza, puesto que la lectoescritura solo se vive desde un aprehendizaje por descubrimiento, y este aprehendizaje de la literatura solo puede suceder si se le acompaña de un proceso de Lectoescritura como prueba de invención y de

crítica, es decir, literdidáctico es la unión de dos sistemas que interactúan, la literatura y la didáctica, juntas en pro del aprehendizaje por descubrimiento estudiado por Ausbel, son la prueba de que este aprehendizaje es el más sólido, el más revelador, De hecho, Pio Baroja tomado como referencia por Javier Rodrizales (2008) afirma que “solo se puede escribir bien de lo que se conoce, de lo que se ha vivido, de lo que se tiene una experiencia directa” y también una experiencia directa es Lectoescribir, por tanto es preciso recurrir a Barthes, que prueba en una de sus teorías que: “La lectura es buena conductora del deseo de escribir (hoy ya tenemos la seguridad de que existe un placer de la escritura, aunque aún nos resulte muy enigmático; no es en absoluto que queramos escribir forzosamente como el autor, cuya lectura nos complace; lo que deseamos es tan solo el deseo de escribir que el escritor ha tenido” .(1994, p. 41)



Modelo del Método enseñanza-aprendizaje.



Método Aprehendizaje-Enseñanza.

Esta teoría es una perspectiva autodidacta, pero no por eso se niega la importancia del oficio del Licenciado, porque es él, el testimonio y el intermedio entre estudiante y conocimiento, incluso, es él un estudiante; con todo y lo anterior, si el estudiante no aprehende gracias a su experiencia, o sea, gracias a un aprehendizaje por descubrimiento

teoría de Ausubel, en este caso, no va a vencer las vicisitudes que se le presenten en la práctica de la Lectoescritura, práctica de creación, y en consecuencia no mejorará su rendimiento académico; es entonces la Lectoescritura, un verdadero ejemplo de aprehendizaje por descubrimiento, no obstante para Ausubel (1983, p.37) este aprehendizaje no sea en todas las situaciones necesario, puesto que ya hay teorías verificadas científicamente gracias a una experiencia colectiva anterior, pero en el caso de la Lectoescritura el aprehendizaje por descubrimiento, es el más apropiado para la Educación Literaria, es por esto tan complicado elaborar teorías didácticas de cómo introducir al estudiante a esta forma de vida: la Lectoescritura Literaria, y queda claro ahora que la didáctica es el método de transformación polifónico del conocimiento, el saber enseñado en continua construcción o perfección.

Para ilustrar Comenio, teórico de los más importantes en el ámbito educativo y su especificidad “la didáctica”, entre los siglos XVI y XVII se interesa sobre el proceso cognitivo, y su teoría de la relación entre didáctica y conocimiento ha trascendido fronteras y tiempo, siendo útiles sus pensamientos siete siglos después, de forma universal, en su Didáctica General.

Comenio decía, la pregunta que debía hacerse acerca del conocimiento y su transmisión era la de “¿cómo transmitir un saber?”

Literdidáctico es el texto que gracias al placer que ofrece por la belleza en su lenguaje escrito, enseña de tal forma transmite un saber por medio de Literatura. Literdidáctico es el Licenciado que se vale de su sentido de literariedad, y de sus competencias didácticas, para la manifestación de objetivos de aprehendizaje de la lectoescritura de Epístolas, y la elección de cada una de las obras literarias que tendrá en cuenta para la enseñanza de cada saber.

Literdidáctico es el curso que a partir de literatura, hace literatura. O sea, lectoescibir, no solo ayuda a la comunicación escrita dentro del aula, por lo tanto, desarrolla competencias literarias, y no podía ser de otro modo, que Literatura es escritura y

escritura es invención; esto origina un aprehendizaje significativo. En este sentido el realismo pedagógico que planteaba Comenio se fijaba en el uso de la sensibilidad por parte del Licenciado, hacia las cosas sensibles dentro de la enseñanza y la educación, y como no hay lenguaje más sensible que el literario, la didáctica y literatura tiene mucho que ver con esta clase de realismo.

Es por ello, que por ahora, es la didáctica, la parte creativa activa por parte del Licenciado; como proceso cognitivo, lo declara Chevallard, en la que hacen parte tres elementos: El maestro, los estudiantes, y el saber; así la didáctica, implícita en un plan de clases debe ser dirigida por el Licenciado, hay que recordar, los estudiantes no preparan la clase, son los invitados a ella, ellos ofrecen conocimiento y transforman a menudo y en forma continua el Punto de vista del Licenciado, pero no son ellos los encargados oficialmente para este oficio, los estudiantes no están licenciados a transmitir un saber, aun así sean el elemento más importante.

Ahora bien, es necesario recordar que son entonces los libros los que suplantarán al licenciado, y así es posible notar, como la literatura es didáctica por sí sola, no es convencional, porque ella exige ser renovada para cada contexto, incluso el Licenciado no se refiere de la misma forma y tono, a todos los alumnos de un curso, y todos los alumnos de un curso no piensan exactamente lo mismo del Licenciado.

Es por esto, que Chevallard con su ley de transposición didáctica, explica que, a través de la enseñanza, el conocimiento sufre una metamorfosis, convirtiéndose en saber, ese saber cuándo aprehende a enseñarse es el “saber sabio”; es el conocimiento recibido gracias al concepto personal que cada Licenciado tiene del nuevo conocimiento, es la *interpretación* de ese conocimiento; en el proceso, dice Chevallard :”para que la enseñanza de un determinado elemento de saber sea meramente posible, ese elemento debe haber sufrido ciertas deformaciones, que lo harán apto para ser enseñado” (Chevallard. 1998, p.5), tras esta situación, el conocimiento sufre un desgaste, ese desgaste para Ausubel es una *diferenciación progresiva*.

El poder literdidáctico está en promover la Lectoescritura de obras ya leídas y estudiadas mayéuticamente por el Licenciado de Lengua Castellana y Literatura, en sus estudiantes, por medio de una crítica personal por escrito, y por eso la *transposición didáctica*, que ofrece múltiples posibilidades para la enseñanza del nuevo conocimiento, el cual se renueva en cada clase con un nuevo discurso, con un nuevo concepto, con cada Licenciado. Esta descripción tiene que ver con la transposición didáctica, y aquella brecha que hace posible el cambio, que se presenta en una obra, sufre el fenómeno de transposición cuando surge otra obra, un palimpsesto infinito.

Es decir, la didáctica, al concentrarse dentro de la esfera de la enseñanza se proyecta en el plano del aprehendizaje, el aprehendizaje es el reflejo de la enseñanza que se ofrece, lo que significa según Chevallard “el saber enseñado debe aparecer conforme al saber enseñar” (1998, p 10).

También cabe comparar a la conciencia didáctica, termino de Chevallard, el sentido de *intuición* que el Licenciado debe asumir para la creación de nuevas técnicas cognitivas. Y retomando la pregunta de Comenio que se hizo al inicio ¿Cómo transmitir un saber? La respuesta del Licenciado en Literatura será: *la mejor forma de transmitir un saber es por medio de Literatura*, y la Literatura debe estar presente en toda teoría, inmiscuirse en todo discurso, filtrarse en todo diálogo, transformar cada situación y aparte ser resistencia, lo que para Chevallard significa “ardor por propagar la verdad” (1998,p.6), que suele ser tu verdad.

La didáctica se encarga de llevar un orden, una claridad y una precisión sobre el *saber en el saber* que para Chevallard es “didáctica del saber” (1998, p.7) que sirve para generar “la formulación discursiva del saber” (1998, p.7), en este caso la Literatura y el Lectorautor. De tal modo, la didáctica es, la actitud y la aptitud del Licenciado frente al saber, incluso, es una parte de la pedagogía que estudia el comportamiento del licenciado en su praxis. Así la didáctica es para la pedagogía, como la literatura para el lenguaje.

Aparte la literatura, es el medio por el cual el aprehendizaje-enseñanza, se convierte en otra práctica: La Lectoescritura, por tanto la literatura busca un contrato didáctico entre licenciado y estudiantes que se hace a partir del discurso didáctico del licenciado y la voluntad de los estudiantes por el aprehendizaje de la Literatura.

Hay que reconocer que la Literatura es el resultado del prestigio de una lengua, entonces la mejor forma de introducir a una lengua es por medio de la Literatura, la lengua es la parte formal y no formal del lenguaje de un contexto, la literatura es la parte formal de una lengua. Este pensamiento ya es literdidáctico. La literatura y la didáctica tendrán que siempre juntas construir nuevos metalenguajes pedagógicos.

4.2.1.11 Valor pedagógico de la Epístola.

El placer de escribir es el mismo de leer,
sublimado por unas gotas más de intimidad.

Sthendal.

4.2.1.12 La Lectoescritura.

Se cree que la palabra Lectoescritura es la introducción a un código, por tanto, es en los primeros grados que cursa el estudiante, que se le introduce a ella; se está en un error, leer no es deletrear, y transcribir no es escribir, leer es reencontrarnos con el mundo en una fuga de sí mismo, y escribir es muestra de la convergencia de muchos puntos de vista conscientes e inconscientes. Por tanto la Lectoescritura es la suma de dos prácticas: Lectura y escritura, por tanto es un proceso, no una palabra, se le tergiversa fácil y tristemente con el concepto alfabetización, palabra que revolucionó Paulo Freire en uno de sus libros: “Cartas a quien pretende enseñar”, epistolario-pedagógico logrado en América Latina; dichas cartas son en realidad Epístolas, por su carácter didáctico, a sabiendas que todo texto literario es magistral, y esta característica se da en dichas epístolas denominadas de forma modesta, cartas.

Freire se aventuró a una nueva forma de aprehender, y nos ofrece una alternativa de cambio, que consiste en que si el estudiante lee, va a responder de otra forma escribiendo y leyendo aún más, por lo que, en consecuencia traerá vastas y numerosas propuestas, y no en

un cuaderno indiferente las típicas frases: mi mamá me mima, mi mamá me ama etc., indiferentes, puesto que dichas frases no se ajustan a todos los contextos, porque es sabido que la escuela no es un contexto, un contexto es cada uno de los estudiantes. De manera que la Lectoescritura es aprehender (aprehendizaje dinámico), que consiste en la transformación del conocimiento por la transformación que logra el sujeto en el conocimiento gracias a su aprehendizaje, es decir un acto bidireccional creativo, esa es la diferencia con aprender (aprendizaje estático), acto unidireccional, esta actitud solo produce retraso social por que no ocasiona en el Lectoautor una respuesta creativa. Ahora bien, dichas “Filosofías Pedagógicas Libertarias”, que a pesar de la tecnología que lo infesta todo, y son un mal necesario diría Nietzsche; atiborran de alternativas y soluciones multifuncionales a la Escuela; se ve florecer la democracia, virtud perdida que se aprehende con el ejercicio de la Lectoescritura Literaria. Por tanto la Lectoescritura es Aprender a aprehender, eso es lo que se debe enseñar, y no puede existir la ciencia sin la escritura.

Ahora bien, con el fenómeno de la *escriactiva*, acrónimo que representa una escritura que acaricia ser leída, se infiere que, prepara a los estudiantes para una noción académica contraria a la experimentada hasta ahora, porque se ejerce dentro y fuera del aula de clases, ya que es necesaria la ausencia de sí mismo para la introducción a la práctica del proceso Lectoescritor; así pues, es un compromiso (sin vigilancia), que tiene mucho que ver con el pensamiento de David Russell que expuso en el Congreso de Lectura y Escritura llevado a cabo en Santa Martha en el mes de octubre del 2010 que define de una forma pedagógica a la escritura. Es un nuevo concepto de escritura que humaniza el conocimiento, y entre las nueve competencias pedagógicas de este pensador, es la *afectividad* la cuarta teoría de nueve, la que llamó más, la atención del grupo investigativo, la afectividad promulga: “la clave del aprehendizaje es mover la voluntad de hacer”(2010); hasta entonces sobran razones para creer, que el cuarto principio es elemental para toda práctica educativa, quizá entonces, encaminar la voluntad hacia el Aprehendizaje de la Lectoescritura sea el primer paso.

De manera que “*mover*” consiste en *cambiar*, y *hacer* se refiere a *crear*, y *voluntad* desde luego, es *hacer* en *libertad*, y como la conversación es inherente al hombre, el

diálogo es la escritura que suplanta a la conversación y aparece como una tentativa ante la situación de distanciamiento, no de ausencia.

Al respecto, se planteó que, el acto de escribir permite aprender en doble proporción, debido a que, el personaje que escribe, lee dos veces y, al leer dos veces reflexiona sobre su escritura y la vuelve a transformar, puesto que un texto nunca se termina, sino que se prolonga a lo largo del tiempo. Queda definido que Licenciados y estudiantes tienen la sagrada misión de promover un proceso Lectoescritor, desde los primeros años hasta el fin de la existencia.

Por lo tanto, los efectos positivos que se experimentan en la práctica de la Lectoescritura como propuesta dinámica(mover), creativa(hacer), y lúdica(competencia), ayudan en la producción literaria, pero ante todo es importante tomar a la Lectoescritura por parte de todos los Licenciados del área de castellano a quienes se dedican estas líneas, como punto de encuentro, dado que su función y esencia permiten la vivencia de una comunicación pedagógica-dialógica entre estudiante y licenciado, entre estudiante y estudiante, con sistemas de expresión y libertad, de sentimiento y emoción, de confianza y re- creación.

4.2.1.13 Zaratustra y la Lectoescritura.

Solo el que escribe, realmente lee.

Estanislao Zuleta.

La lectura es el primer paso (movimiento espiritual) que da el lectoautor cuando su pasión es aprehender, y la escritura el segundo paso cuando su deseo es enseñar, de tal forma la lectura y la escritura son un proceso filantrópico, el más noble del hombre, porque aparte de gozar de paciencia, ayudan a cultivar la sapiencia, se necesita tener humildad y hambre para aprehender. Al leer y escribir el Lectoautor da y reclama el pensamiento de los demás, hacer esto le permite considerarse Lectoautor, y esta confianza le posibilita ser parte filosófica de la sociedad por medio únicamente de la Lectoescritura.

La anterior propuesta sobre concepto de lectura y escritura a pesar de su brevedad no puede estar muy lejana de la verdadera, o acercarse a ella, pero el pensamiento de

Nietzsche filósofo moderno conserva un pensamiento sensible y literario sobre este proceso, superando todo concepto. Louis Untermeyer admirador ferviente de Nietzsche declaraba convencido Nietzsche es el más notable estilista de la prosa alemana de su generación

Ahora bien Nietzsche dice: “De todo lo escrito no me gusta más que lo que uno escribe con su sangre. Escribe con sangre y aprehenderás que la sangre es espíritu”. (NIETZSCHE.2003, p. 43). Se sitúa él un escritor magistral, como lector, también magistral.

La anterior filosofía es una forma metafórica de pensar la Lectoescritura, Nietzsche pide encarar al espíritu externo (lectoautor), aun así afirme que: “no es fácil comprender sangre extraña” (2003, p. 43). Cuando se lee, se está frente a frente con otro espíritu, así se comprenderá, en los ojos de otro espíritu la pasión al realizar dicho proceso, por lo tanto la escritura es la perpetuidad del proceso. Nietzsche quiere un lector que sangre al leer, así como el escritor, que también lo hizo, precisamente escribiendo lo que el lector ahora lee, dicha metáfora nos lleva a otra, quiere un lector espiritual no un lector ocioso o intelectual, busca una comunión gloriosa en la cima del aprehendizaje, porque desde la lectura pende el conocimiento, ya que la escritura es la argumentación de ese aprehendizaje, y el conocimiento es una larga y pesada carga, si no se desintegra a través del arte.

Por lo tanto el acrónimo Lectoescritura es más que un concepto, es leer escribiendo, o leer para escribir, o escribir para leer, o escribiendo al leer, o escribir al aprehender, o una transfusión de sangre, caben estas posibilidades y otras que no es pertinente emitir ahora aquí. De tal forma ¿Es el lector, el escritor cuando lee? No importa la autoría, la escritura es para el otro, y el lector ahora es el dueño de lo leído, díganlo, ¿quién se lo podría quitar?, sino a la fuerza, de forma voluntaria, nunca, aquí cabe recordar a Blanchot cuando dice que escribir es la ausencia del Yo y viene la presencia del Él.

Al llegar a este punto es conveniente hacerse la pregunta: ¿Por qué Nietzsche aborrece a los lectores y les llama ociosos? Lo explica muy bien en el primer capítulo de Zarathustra donde se encuentra el título “De las tres transformaciones” (2003, p. 30); el lector solo es eso, ocioso, le hacen faltan dos pasos más, y aquellos pasos requieren de

voluntad y sacrificio, el lector, si es ocioso renunciara al estado de niño, por tanto este proceso se interrumpe y se afecta, porque la lectura se torna ociosa sin una escritura que la sustente, que la argumente, ésta metáfora es el verdadero secreto del aprehendizaje, y ha sido encontrado al estudiar este pensamiento de forma inversa, a como muchos lo han estudiado o ni siquiera lo han hecho, desde una perspectiva pedagógica.

Al mismo tiempo se ha venido proclamando la *enseñanza- aprendizaje* como método desde donde parte el desarrollo de una cultura. Se han equivocado. Este método u orden del proceso no genera el equilibrio necesario, desde esta perspectiva, los fuertes e inconformes se convierten en seres débiles y conformes, y se han vistos doblegados al dragón llamado *tú debes*, Tú debes otra metáfora más, decía ya saberlo todo, y exclamaba con voz odiosa y presumida: *“En mi brilla todo el valor de las cosas. Todos los valores han sido creados ya, y yo soy todos los valores creados. En adelante no debe existir el yo quiero que es el león, gran enemigo del dragón”* (NIETZSCHE. 2003. p. 31).

Aquí advertimos que la transposición didáctica de Chevallard es más que necesaria, es inminente, en todo Aprehendizaje-enseñanza de la Lectoescritura.

Como se ve, la filosofía pedagógica tradicional, que ha estado a favor del proceso enseñanza- aprendizaje, ha perdido un ejemplo, al aprendiz ausente, pero si las perspectivas se cambian dentro del sistema, el primer paso debió ser y será el *aprehendizaje*, para después venir la enseñanza, y así será de ahora en adelante a través de los tiempos, a menos que venga una teoría que supere la presente, y se tiene certeza de ello, porque si hablamos de aprendizaje-enseñanza seguimos los preceptos de aprehender para enseñar, escribir y leer para aprehender, y estos ciclos no terminan nunca jamás, ese es el verdadero orden, y esa es la filosofía de Zaratustra frente a la pedagogía.

Zaratustra dice: “Yo aprendí a andar; desde entonces corro. Yo aprendí a volar; desde entonces no quiero que me empujen para cambiar de sitio. Ahora soy ligero, ahora vuelo; ahora me veo por debajo de mí, ahora baila en mi un Dios” (2003. p. 45) se refiere al aprehendizaje como primer paso cuando dice Yo aprehendí, de tal manera aprehender lo básico suscita competencias creativas, por ultimo viene la enseñanza no de un conocimiento sino del saber sabio, cuando dice ahora me veo por debajo de mí, es la

superación de la influencia por el conocimiento. Por otra parte es interesante recordar el punto de vista, el punto de vista es el dios que baila.

Con todo y lo anterior se deduce que la lectura promete semejante sensación, ¿si no se lee a un Dios, que Dios sentirás bailar dentro de ti? Es fundamental descubrir aquí, en esta metáfora, la esencia, el Dios que baila en ti eres tú, y el pensamiento externo, ajeno, será acrisolado por entre el fino filtro del entendimiento, de esta manera se proclamará el nacimiento de otro pensamiento, porque el único pensamiento original es el pensamiento individual sumado al de los demás.

Por tanto aprehender a leer, no es solo hacer uso de una serie de niveles estratificados pues Barthes afirma que “no hay posibilidad de describir niveles en la lectura, sino que está en *el saber leer*, el controlarse, verificarse en su estadio inaugural, pero pronto se convierte en algo sin fondo, sin reglas, sin grados y sin término”. (1994, p. 41), de tal forma la lectura es innata en el hombre, porque la lectura no es deletrear o declamar un discurso, es crear definitivamente, y se requiere de sangre para consentir sangre ajena, para que los Lectoautores exalten su espíritu hasta las cima de las más elevadas montañas, donde viven en armonía los viejos aforismos que Zaratustra pidió debían ser memorizados, como un sutil y sublime poema.

Por otra parte, Nietzsche, poético pero vehemente se pronuncia a los lectores que dice no existir en el mundo de hoy, el lector ideal para Zaratustra es un guerrero y así se declama a sus lectores antes de iniciar aquella rutilante comunión: “Valerosos, despreocupados, burlones, violentos: así nos quiere la sabiduría. Es mujer y no puede amar más que a un guerrero” (2003, p. 44) Todos los adjetivos se los da al guerrero, y el lector no es más que eso: un guerrero, e invita en otro párrafo a: “adelante matemos el espíritu de la pesadez” (al hombre moderno) y en otra frase nos dice “no con la cólera, sino con la risa se mata” (2003. pág. 45).

Por eso, es necesario para este estudio, considerar a Nietzsche filósofo alemán, como pedagogo, que concluyó en sus escritos a la pedagogía de forma inmortal y universal, ya que ve al filósofo como aprendiz eterno. En verdad, el espíritu del hombre es curioso,

humano, investigador, autor, libre; pero el contacto con lo trivial, lo vano, lo revierte en el espíritu de la pesadez, en un espíritu moderno, arrebatado por el temblor del tiempo, espíritu que se deshace entre las torpes pequeñeces de la moda, espíritu contagiado con la más temible de las infecciones que echa a perder al filósofo, la mentira. Nietzsche quiere evitar estos desagradables designios, hace didáctica una más de sus teorías, explicando de forma analógica frente a metáforas, los tres procesos, por los que se funde el espíritu, hasta encontrar la compañía del Dios que para Nietzsche es el Arte.

De esta manera a la primera estación del espíritu la denomina: camello. ¿Qué cualidades tiene el camello que pueda imitar el hombre? Pues bien, el camello carga, y carga, y carga, doblega su orgullo, se hace así más fuerte, no le teme a la carga, al contrario ama esa carga, porque ese es el sentido de su vida, es por eso que el espíritu sólido, tiene la voluntad del camello, la voluntad de llevar sobre si, todos los pesos del mundo, y así con estas palabras Nietzsche anuncia: “El espíritu sólido echa sobre si, todas estas cargas pesadísimas; y a semejanza del camello que corre cargado por el desierto, así corre él por su desierto”(2003, p. 30)

Esto es, pues lo que Nietzsche exhorta, y se llega a otra conclusión: el camello es el lector buscado en un inicio, un espíritu sólido haciéndose más sólido. El espíritu sólido echa todas esas cargas sobre su álgido pecho, cargas que se traducen en un solo concepto: soledad, la soledad que es silencio, silencio y letras.

Pero esta parte tan interesante, la fase del camello, vital por ser la germinal, pasa a otra fase, la segunda: la fase del León, esta fase se encuentra en el centro del proceso, esta posición le permite no admitir cadenas, cadenas, ni ataduras, ni peso, la humildad que le enseña a doblegar su orgullo y a resistir, no a desistir, la soledad que le sirvió o se valió de ella para recibir, también le ayudo a “ser amo de su propio desierto” esta condición le ha llevado a las altas montañas, y ya no teme al peso ideológico del mundo, porque no les ha rechazado a los demás, al contrario vive por ellos. El león es pues quien disipa con su ensordecedor y bestial rugido, al espíritu de la pesadez, que para el niño la tercera etapa, es una verdadera amenaza. La fase del león es la del espíritu crítico. Es por la naturaleza del león, naturaleza guerrera, que tiene por enemigo al dragón llamado *tú debes*; el Dragón está

en contra de toda actitud pedagógica, y de renovación, aquí lo que hace el león es combatir con el dragón *tú debes* por el *yo quiero*, que así se llama el león definitivamente.

De manera que el Dragón es esa escuela tradicional, que pensaba inútilmente y vociferaba en vos alta y rutilante: “En mí brilla todo el valor de las cosas” y sigue con una compostura exasperante el dragón: “Todos los valores han sido creados ya, y yo soy todos los valores creados (2003, p.31). En adelante no debe existir el ¡yo quiero!” Así habló el dragón”

El león no puede crear valores, pero su carácter rebelde lo hace merecedor de un nuevo cambio, el cambio renovador y el terremoto destructor que ordena todas las cosas, una deconstrucción eterna.

Por otra parte, antes de continuar se insiste que, la sangre es espíritu y espíritu es Dios, la escritura es un niño y el camello es protegido por el león, se es bestia en el proceso (camello-león) obedeciendo a la naturaleza.

Esto explica, que el alma que escribe con sangre deja ver a su espíritu, por tanto, la lectura no es solo aprehender es aprehender a converger, por lo que la Lectoescritura va más allá del aprehender a enseñar, promete que siendo camellos, posiblemente se llegara a ser leones, que permitirá el fin, la etapa anhelada: *el niño* que existe en cada uno, escondida, despertará sobre el forraje, en un bosque de palabras. ¿Esta conversión no es en definitiva una invitación a la escritura?

Desde entonces, Nietzsche sabe que el niño es el único que se atreve a aprehender, por eso, en este estado puede crear, porque no dejara que nadie le obligue a pensar por su propia cuenta al mundo que ya rumió y atacó, sin que camello o león lo percibieran.

4.3 .Marco Conceptual

(“Pueden creerme porque nos es mío”)

Chevallard.

A continuación, se definen los términos fundamentales del trabajo:

4.3.1 ¿Qué es El Acto Comunicativo?

Es la acción verbal y los propósitos que encierran las palabras al interactuar entre interlocutores y el contexto asevera Searle, ordenador de los actos de habla, filósofo del lenguaje y especializado en pragmática lingüística explica que son tres las dimensiones que participan en el acto comunicativo: la parte locutiva, ilocutiva, y perlocutiva cerrando así el círculo de un acto comunicativo.

4.3.2 ¿Qué es Alfabetismo?

El alfabetismo es la relación del Lectoautor con el texto escrito. La gama de situaciones de alfabetismo es vasta y variada. De tal manera las tres categorías que son consideradas con mayor frecuencia como objetivos del aprehendizaje de la Lectoescritura en la escuela son: la útil que trata el uso de texto como mediador de actividades prácticas, la informativa que significa el uso de texto para transmitir o adquirir conocimiento y la recreativa que actúa como esparcimiento gracias a la Lectoescritura.

4.3.3 ¿Qué es Aprehendizaje-Enseñanza?

Es el proceso mediado por la teoría de Ausubel (1983) que se refiere al aprehendizaje significativo. En primera instancia invita al auto aprehendizaje; por lo tanto es la Lectoescritura permite dicho aprendizaje, porque dicho proceso produce cambios no en la conducta, sino en los significados de las experiencias, entendido de esta manera, Ausubel, habla ya, de una *diferenciación progresiva* que ocurre cuando el aprehendizaje ha sido realmente significativo, provisto de *subsuno*res sólidos para la recepción de nuevos subsunores. Sin subsunores significativos no es posible la enseñanza, sin embargo, en el aprehendizaje los subsunores además de significativos pueden ser mecánicos, es decir en el caso del Licenciado se requiere que él sea el *aprehendiz*, claro está, de varias disciplinas y las unifique para que ejerza de forma eficaz la enseñanza de una disciplina predominante, así también la teoría de Ausubel sobre la Reconciliación Integradora permite dicho proceso, similar a la llamada transposición Didáctica de Chevallard que habla de una brecha existente entre saber y aprehendizaje-enseñanza.

4.3.4 ¿Qué es Aprehendizaje por descubrimiento?

Es una actividad de conocimiento de la verdad elemental u original, desde el punto de vista del observador, no del teórico dice Todorov; dicho pensamiento se puede relacionar con Aprehendizaje por descubrimiento en el caso de la Lectoescritura, y esto lo explica todo, dado que si el *punto de vista*, suele ser el aspecto más relevante del proceso aprehendizaje-enseñanza, este aprehendizaje empírico permite a través de la experiencia llegar de subsunsores a subsunsores hasta el lugar de origen, logrando así la profundización de un saber estable pero no por esto estático. Por último la Lectoescritura se vale del Aprehendizaje por descubrimiento para la experimentación de la Lectoescritura, porque en teoría si no se experimenta dicha práctica, no logrará el *saber* transmutarse en saber sabio, en palabras de Chevallard; pero este fenómeno no significa que el aprehendizaje por recepción no sea necesario, siempre se necesitan ejemplos o modelos.

Por otro lado el Aprehendizaje por descubrimiento precisa ser reelaborado, la Lectoescritura se reelabora por cada descubrimiento, por consiguiente este aprehendizaje siempre será original, porque depende de la experiencia que el observador tenga, es decir influirán en él, de forma implícita, la herencia y el ambiente, elementos que tiene en cuenta la psicología educativa. En este caso el Aprehendizaje por descubrimiento es significativo aun diga Ausubel que no siempre suele ser así, este Aprehendizaje por descubrimiento siempre va a ser significativo, llevará al Licenciado a practicar el método por descubrimiento, de tal manera serán los dos métodos, por Recepción y por Descubrimiento los utilizados aquí para esta clase de aprehendizaje, por supuesto significativo, ya que es en realidad un testimonio, un argumento.

4.3.5 ¿Qué es Autolectura Académica?

En este caso es la escritura una forma de autolectura, debemos leer el pensamiento y comprender la parte afectiva, pues esta no se piensa se siente, en un acto de concienciación para poder escribirse de forma literaria; hacer autolectura no es fácil, tal vez sea por eso que Escritores como Gabriel García Márquez, ganador del Nobel de Literatura teme volver a leer, una de sus obras de antaño, porque la lectura de la escritura propia, no ajena, merece casi con más libertad ser renovada perpetuamente. Es por eso que la intertextualidad no es más que una práctica de ejercicios en donde los borradores son obras pasadas y relevantes.

4.3.6 ¿Qué es Contenido?

El contenido es el conocimiento estático, esperando ser transformado a partir del aprehendizaje-enseñanza, es lo que es pertinente ser enseñado, el contenido a menudo es la teoría; es aparte de la temática a estudiar, el lenguaje que utiliza.

4.3.7 ¿Qué es Diálogo?

Es la simulación de una conversación que al tornarse escrita debido a un distanciamiento físico se trasmuta en Literatura, el diálogo es en forma escrita porque lo emplean géneros literarios como la novela, el cuento, la fábula, el teatro, la poesía y el género epistolar. En una obra literaria, el diálogo es herramienta psicológica que sirve aquí para definir el carácter de los personajes. Esta modalidad de discurso exige un trabajo exhaustivo de creación.

En términos comunicativos es correspondencia dialógica, por la escritura a la que obedece. Diálogo es el proceso, en el que formas como las Epístolas, intervienen, facilitando este proceso entre Lectoautores, que por el distanciamiento físico necesitan reemplazar una conversación, ahora les mantiene un diálogo, ya en la novela los personajes no conversan, dialogan es decir el proceso dialógico de la conversación toma más creatividad cuando se torna a distancia por medio de la Lectoescritura.

4.3.8 ¿Qué es Dialógico?

Es también la relación de interdiscursividad de los Lectoautores epistolares, cada uno según su punto de vista mantiene relaciones, donde practican un proceso que se llama interdiscursivo, la relación no se puede medir entre uno y otro lectoautor o hablante real sino que, lo importante es que gracias a la interdiscursividad del fenómeno dialógico, el hombre es su sociedad, es decir, la individualidad del ser resulta por la interdiscursividad experimentada con cada objeto o suceso cercano o conocido por el ser mismo; de otro lado observado desde la esfera pedagógica, por lo general, la comunicación en la escuela parece ser cuestión de roles; *yo soy el profesor y por lo tanto debo hacer esto, y Tú, El estudiante; debes hacer lo otro, sin discusiones.*

El porqué pedagógico no parte desde estas concepciones de modelos clásicos de enseñanza, y es el estudiante influido por estos procedimientos, víctima, porque es él, el afectado directo; porque gracias a procedimientos clásicos, se ve obligado a aprender. Esto quiere decir que la interdiscursividad de la forma Epístola, no la posee otro clase de discurso, y es por esto que en la forma Epístola, la discursividad es equitativa, porque a la ecuación del modelo clásico de enseñanza, se le olvidó una variante: el discurso del estudiante es sorprendente, desde ahí parte la prueba de que una buena enseñanza necesariamente vive esta discursividad significativa, no mecánica.

4.3.9 ¿Qué es Discurso?

Discurso no es el pensamiento trocado a muchos enunciados o proposiciones, el discurso es la manera de expresar dichos enunciados. La noción de discurso está ligada al lenguaje personal que cada Lectoautor utiliza, en cada situación, o sea su compartimento o estilo frente a un contexto específico, es decir existe una brecha entre texto, y discurso.

4.3.10 ¿Qué es Epístola?

Es una forma de correspondencia discursiva literaria, es decir es la mitad de un diálogo artístico, el distanciamiento físico de las partes hace que se renueve el diálogo, a cambio de la conversación a través de la escritura, substituyendo lo oral de forma dialógica.

4.3.11 ¿Qué es Epistolario?

Conjunto de Epístolas que conservan un mismo estilo, o característica, hacen referencia a un autor, o a una época, o a cierto género, los epistolarios manejan un mecanismo similar a las antologías. Los epistolarios hacen posible canonizar este género, o sea, el reordenamiento y organización de epístolas, para la elaboración de una estructura epistolar.

4.3.12 ¿Qué es Escriactiva?

Es una escritura creativa, imaginativa, revolucionaria, pero ante todo leída y reescrita

4.3.13 ¿Qué es Eutrapélica?

Una práctica lúdico-creativa tanto literaria como didáctica.

4.3.14 ¿Qué es Interpretación?

Todorov explicaba en su obra *El origen de los géneros* que el *punto de vista*, es un excelente punto de partida para todo pedagogo, especialista en didáctica, porque explica la importancia del punto de vista dentro del aprehendizaje-enseñanza, esto quiere decir o explica que, la interpretación depende del punto de vista del Lectorautor, este punto de vista lo determinan los subsunsores, y la sensibilidad del que interpreta lo sensible. Se pueden interpretar toda clase de actos de habla de diferente manera, esto conlleva a un polisemantismo dinámico.

4.3.15 ¿Qué es Intuición?

En pedagogía es un método adivinatorio por parte del Licenciado para reconocer cual es la mejor forma de aprehender a enseñar, independiente de la experiencia o la razón.

Se estima que la facultad de intuición y el saber intuitivo se presentan como cualidades propias de la mente. El concepto de intuición surge como verdad que supera las capacidades del intelecto, casi como una revelación mística.

En la filosofía griega la intuición era primordial, para ejercer ciertas profesiones, como la literaria, la policiaca y hasta la médica y matemática como ejemplo se puede nombrar a Pitágoras activista de la intuición.

4.3.16 ¿Qué es Lectorautor?

Es el personaje real de un mundo irreal, es el salvador de la literatura, la literatura es el porqué del lectorautor, puesto que un texto científico, al buscar las mejores palabras para expresar un descubrimiento se convierte en literatura científica, al contrario que la de esparcimiento, igual de formal o seria a la científica por ser otra versión del arte. El Lectorautor en pocas palabras es quien lectoescribe Literatura.

4.3.17 ¿Qué es Lectoescritura?

Es la práctica de dos ejercicios mentales: la lectura y la escritura, que al articularse permiten un proceso, proceso *epistémico*, que amplifica la estructura cognitiva constante. De este proceso hacen parte los: a. Lectoautores, b. el tópico, c. el grado de inspiración y obviamente d. la estructura cognitiva, con subsunsores de las dos clases: significativos y mecánicos. Dicho de otro modo, la lectura viene de la escritura para otra escritura. Es decir la lectura existirá siempre tras una escritura, y la escritura es el primer paso para una *autolectura*, que es una forma de invadirse, incluso es más que desnudarse, como lo afirma Franz Kafka con respecto a la escritura de cartas.

4.3.18 ¿Qué es Literariedad?

Es la disciplina encargada de estudiar la literatura del lenguaje o, más concretamente, el conocimiento de los rasgos de una obra literaria, es el reconocimiento alterno del valor de la estructura de un texto con el alejamiento o distinción del uso común. La literariedad es un concepto tanto individual como colectivo, es decir la crítica que es una forma de literariedad práctica, puede llegar a ser arbitraria sin perder convencionalidad.

4.3.19 ¿Qué es Literatura?

Si la gramática nos enseña a escribir y adentrarnos al mundo académico, la literatura nos enseña a expresarnos y adentrarnos al mundo filosófico. María Ribes dice: “en nuestro continente, la Literatura entre otras cosas, ha llenado el vacío que ha dejado la historia” (1995, p.13). María Ribes aclara con este enunciado, que la literatura no solo reconstruye a la historia sino que es el legado en la actualidad para nuevas literaturas, nuevas vanguardias, nuevos géneros; la literatura es un largo repertorio que se oficializa solo y exclusivamente en las bibliotecas, en las escuelas en las universidades, en las editoriales, desde donde irradia por medio del licenciado de literatura, toda una serie de características, tanto filosóficas como estéticas.

4.3.20 ¿Qué es Literdidáctico?

Obra literaria que demuestra gran capacidad didáctica al Maestro, debido a su lenguaje estético y a la información que es *relevante* para el estudiante y se convierte dentro de la

Literatura en mensaje, también es a la vez, el proceso por el cual, tres elementos: maestro, literatura (saber) y estudiante se suman e interactúan para el proceso creativo que es la Lectoescritura, es decir mantienen una relación recíproca mental y literaria.

4.3.21 ¿Qué es Mensaje?

Es en realidad una información transmitida o enviada, es una proposición o enunciado que ya fue transferido, así como una consignación bancaria, una suma informativa e ideológica.

4.3.22 ¿Qué es Poeticidad?

Facultad de crear por parte del Lectoautor, un lenguaje literario o poético.

4.3.23 ¿Qué es Polimorfismo Textual?

Es la Variedad de estructuras morfológicas en un texto, en forma global y como ejemplo, los géneros.

4.3.24 ¿Qué es Polisemantismo Textual?

Variedad de significados dentro de un significante, es decir cuando un texto es polisemántico sirve no para uno, sino para varios contextos, está presente en varios significados.

4.3.25 ¿Qué es Punto de Vista?

Es Todorov quien hace esta observación tan importante, dirigida a escritores que se deben a sus lectores, como para los pedagogos que se deben sus estudiantes; este punto de vista, es la parte más importante del juego didáctico que no transforma, revoluciona el conocimiento, el punto de vista es el causante de toda transposición didáctica, el punto de vista, aun así se pueda compartir, nunca va a utilizar el mismo enunciado para expresarse, es polimorfo.

4.3.26 ¿Qué es Vanguardias?

“Puede afirmarse que una de las características de la humanidad es el ansia de renovación cultural y en ese sentido los movimientos vanguardistas son su producción más acabada a pesar de lo efímero de su vida” Eugène Ionesco (1976, p.9). Ionesco con esto explica que

las vanguardias tienen corta vida, la verdad es que las vanguardias dan origen a otras vanguardias, así como en palabras de Todorov en su famosa obra *El origen de los géneros*: <<los géneros, dan origen a otros géneros>>, añadiríamos aquí <<otros géneros con otras particularidades>>. Las vanguardias son fiel muestra de las filosofías de otras épocas, siguen vivas y son aun útiles porque actúan como eslabón histórico y práctico Literario, hay que tener en cuenta y convencerse que no dejaran de seguirse leyendo, un ejemplo, el surrealismo creado por André Breton.

5. MARCO CONTEXTUAL

5.1 Macro Contexto.

El departamento de Nariño está ubicado al Sur-Occidente de Colombia, su capital es San Juan de Pasto, la cual, se encuentra ubicada en la altiplanicie de la cordillera Andina a una altura de 2560 m sobre el nivel del mar.

La ciudad de San Juan de Pasto ha sido denominada como la “ciudad Sorpresa y la ciudad Teológica de Colombia”; Sorpresa, por su repentina aparición entre las montañas cuando se viene del norte y Teológica por sus belleza arquitectónica, sobre todo, en las diferentes iglesias que rodean a la ciudad. Además, cuenta con muchos atractivos naturales, caso del Volcán Galeras (Denominado Urkunina por los antiguos Pastos y que guarda una relación cultural muy grande con los ciudadanos del Valle de Atriz, se le ha considerado el León Dormido, del cual han nacido múltiples historias y mitos sobre su origen. Posteriormente, con la llegada de los españoles, el volcán se re-bautizó con el nombre de Galeras que hace alusión a los Galeones de España), La Laguna Verde, La Laguna de la Cocha, entre otros atractivos naturales.

En cuanto a su toponimia, su nombre actual viene del Santo patrono San Juan Bautista y de las raíces idiomáticas de la cultura de los Quillacingas, quienes fueron los habitantes de la región en el denominado Valle de Atriz.

Además, cabe recordar que este nombre reemplazó al de Villa Viciosa de la Concepción, no obstante, dichos cambios no afectaron para nada la amabilidad y la fertilidad del sur, puesto que el crecimiento poblacional basado en el mestizaje, hace las cuentas a 400.000 habitantes.

En la ciudad se siguen manteniendo vivas las tradiciones –la más fuerte el Carnaval de negros y blancos consagrado como patrimonio intangible de la humanidad- y formas de concebir la vida, puesto que como ya lo habíamos mencionado la ciudad tiene una arquitectura fantástica y diversa, por ejemplo, encontramos construcciones republicanas

que se aprecian en la calle del Colorado, la Plaza de Nariño, la Plaza del Carnaval, Los museos: de oro, casa Lorenzo Lucero.

En otros aspectos, es necesario nombrar que la ciudad está conformada por 12 comunas, las cuales se entrelazan con la zona rural de San Juan de Pasto, compuesta por 13 corregimientos, entre los que se encuentra Buesaquillo, Cabrera, Catambuco, El Encano, Jongovito, Genoy, San Fernando, Jamondino, el Socorro, Gualmatán, La Caldera, La Laguna, Mapachico, Mocondino, Morasurco, Obonuco y Santa Bárbara. Lugares bañados por los ríos: Alisales, Bobo, Juanambu, Opongoy, Guamuez, Pasto, Patanco y las lagunas de la Cocha y la Coba Negra (que son considerados como centros turísticos debido a la diversidad de fauna y flora que presentan y, sobretodo, por el manejo de la oralidad e invención de la palabra desde lo que se considera como las tradiciones orales).

5.2 Micro Contexto.

EMSSANAR. *“Portafolio de Servicios”*. Editorial: Fundación EMSSANAR. San Juan de Pasto. 2007

Ubicación. La fundación Emssanar-Regional Nariño y Putumayo está ubicada en la ciudad de San Juan de Pasto, en la Calle 11 No 29-27 Barrio la Aurora.

Generalidades. La FUNDACIÓN EMSSANAR es una entidad sin ánimo de lucro, la cual se constituyó como la cuarta unidad de Negocios del Grupo Empresarial Solidario Emssanar, asumiendo a partir del mes de octubre del año 2003, la gran responsabilidad de desarrollar productos y servicios para la Organización y las Entidades Públicas y Privadas, además de adelantar la gestión de recursos económicos a nivel local, regional, nacional e internacional para la implementación de programas y proyectos de desarrollo social y comunitario dirigidos a los Asociados de EMSSANAR ESS.

El trabajo que se ha realizado durante los años de existencia de la fundación EMSSANAR, con la comunidad afiliada y asociada a EMSSANAR y con la comunidad en general de los diferentes municipios de los Departamentos del Valle, Cauca, Nariño y Putumayo ha permitido la acumulación de experiencias comunitarias satisfactorias, las

cuales aportan en el crecimiento como personas, como trabajadores y ciudadanos, dando lugar a una construcción y consolidación del grupo empresarial Emssanar.

Las iniciativas de desarrollo local, que a la vez contribuyen al mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad involucrada y el trabajo con comunidades, les ha permitido reflexionar ante la importancia de su labor y de la responsabilidad social frente a la comunidad, esto es lo que los impulsa a continuar con mayor ahínco en la búsqueda de seguir fomentando sus valores como empresa.

Su *Misión* está encaminada a promover alternativas participativas que fomenten el desarrollo social y económico de sus asociados y de las diferentes organizaciones sociales y comunitarias, públicas y privadas del suroccidente colombiano, a través de la prestación de servicios de capacitación, asesoría técnica, formación de empresas, realización de estudios, formulación y ejecución de proyectos de desarrollo.

Su *Visión* está encaminada a ser reconocida como una entidad exitosa y reconocida en el país. Además, su Objeto Social es promover el mejoramiento de las condiciones de vida de los asociados a Emssanar a través de la implementación de los programas de desarrollo social, dirigidos a la comunidad en general. Finalmente, valora y hace respetar elementos como la solidaridad, el liderazgo, la responsabilidad, la transparencia, la hermandad, la igualdad, los derechos y la confiabilidad.

Ahora bien, se hace necesario afirmar que EMSSANAR tiene un Centro de Estudios, que se ha organizado con el propósito de contribuir a la construcción de capital social en la región. Capacitar en la parte técnica, lo que permite potencializar sus habilidades y destrezas, y de esa manera, ser competentes en el mundo laboral.

Los programas técnicos ofrecidos por el Centro de Estudios según resolución Número 0136 del 26-01-07 de la Secretaría de Educación son: *Contabilidad Automatizada, Administración de Negocios, Sistemas y Computadores*.

En el caso del curso en Contabilidad Sistematizada, éste pertenece a la octava línea de acción, denominada Servicios Educativos, en los que brinda una capacitación técnica,

que le permita a las personas potencializar sus habilidades y destrezas para ser competentes en el mundo laboral, es una mezcla de competencia, tecnología, calidad y productividad.

En la actualidad se ha suscrito un convenio interinstitucional con el Servicio Nacional de Aprendizaje SENA, el cual, le ha permitido desarrollar procesos de capacitación dirigidos al talento humano del Grupo Empresarial EMSSANAR y por otra parte, el desarrollo de cursos como el de Gestión para la participación social en salud, a través de la modalidad de aprendices.

El Centro de Estudios se proyecta como la Unidad de Servicios Educativos del grupo empresarial Emssanar que aportará al desarrollo humano integral de la comunidad colombiana en general.

6. MARCO LEGAL

Según la constitución política de Colombia de 1991, en el título II de garantías derechos y deberes y en el artículo 67 reza:

Artículo 67:

La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia a la técnica y a los demás bienes y valores de la cultura. La educación formará al Colombiano en el respeto a los derechos humanos, en la paz, en a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento culturas, científico, tecnológico y para la protección del ambiente.

El estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación que será obligatoria entre los cinco y quince años de edad, y que comprenderá como mínimo un año de preescolar y nueve de educación básica.

La educación será gratuita en las instituciones del estado, sin perjuicio del cobro de derechos académicos a quienes puedan sufragarlos. Corresponde al estado regular y ejercer la suprema inspección y vigilancia de la educación con el fin de velar por su calidad, por el cumplimiento de sus fines y por la mejor formación moral, intelectual y física de los educandos; garantizar el adecuado cubrimiento del servicio y asegurar a los menores las condiciones necesarias para su acceso y permanencia en el sistema educativo, la nación y las entidades territoriales participaran en la dirección, financiación, y administración de los servicios educativos estatales, en los términos que señalan la constitución y la ley.

El gobierno nacional plantea una revuelta educativa y la centra como una herramienta de equidad social, basada en los lineamientos curriculares y ley general de educación No 115 del 8 de febrero de 1994. Basando esto en los siguientes artículos

Título II: estructura del servicio educativo. Capítulo. Educación formal, sección tercera. Educación Básica:

Artículo 20: Objetivos generales de la Educación Básica. Son objetivos generales de la Educación Básica:

- a. “Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente”.

Artículo 22: Objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de secundaria. Los cuatro grados subsiguientes de la educación básica que constituyen el ciclo secundario, tendrán como objetivos específicos lo siguiente:

- a. El desarrollo de la capacidad para comprender textos y expresar correctamente mensajes complejos, orales y escritos en lengua castellana para entender, mediante un estudio sistemático, los diferentes elementos constitutivos de la lengua.
- b. La valoración y utilización de la lengua castellana como medio de expresión literaria y el estudio de la creación literaria en el país y en el mundo.
- c. La apreciación artística, la comprensión estética, la creatividad, la familiarización con los diferentes medios de expresión artística y el conocimiento valoración y respeto por los bienes artísticos y culturales.

Artículo 23. Áreas obligatorias y fundamentales. Para el logro de los objetivos de la educación básica se establecen áreas obligatorias y fundamentales del conocimiento y de la formación que necesariamente se tendrán que ofrecer de acuerdo con el currículo y el proyecto educativo institucional. Humanidades, lengua castellana e idiomas extranjeros.

7. METODOLOGÍA

7.1 Tipo de Investigación.

La investigación se enmarca dentro del marco cualitativo porque abarca un problema desde la realidad humana, ubicándose dentro del plano social educativo. Esta es una investigación con y desde la perspectiva comunicativa de un ambiente real con personal reales, que se relacionan bajo el pensamiento propio.

Es cualitativa porque existe una interacción directa y constante con los estudiantes sujetos de estudio, buscando ante todo, trascender la objetividad del fenómeno de lectoescritura en los estudiantes de tercer semestre de Contabilidad Sistematizada del CETEM y, precisar sus reflexiones y condiciones en las que conviven diariamente al interior de su contexto. Además, se busca abordar aspectos que son únicos en la población y que se van transformando en la medida que se adelantan procesos de transformación y construcción.

7.2 Enfoque.

Como se dijo con anterioridad se trabaja desde el Paradigma Cualitativo, apoyados en la investigación etnográfica, que permite que la transformación no solo sea por parte de los investigadores, si no que las dudas problémicas y alternativas de solución sean también logros concertados con los estudiantes, de esa manera, todos los actores de este proceso educativo permitirán un cambio real y verdaderamente significativo.

En esta forma, se utilizan elementos metodológicos-compartidos, dado que entre sujetos transformamos la realidad, mediante la crítica. Tanto, sujetos investigadores como sujetos investigados, proponen alternativas para solucionar este problema que es educativo e institucional.

7.3 Población

7.3.1 Unidad de Análisis.

La Unidad está constituida por el centro de estudios tecnológicos CETEM de EMSANAR en el Programa de Contabilidad Sistematizada que se organiza en siete semestres. El programa cuenta con 38 estudiantes y en total, la suma de todos los programas es de 110 estudiantes que se han distribuido de la siguiente manera:

Centro de Estudios Emssanar 2009-2010

TABLA NO 1: Número de estudiantes en el CETEM

Programa	Total número de estudiantes
Contabilidad Sistematizada	38
Administración de Negocios	27
Sistemas y Computadores	45
Total:	110

Fuente: Dirección del CETEM

7.3.2 Unidad de Trabajo.

La unidad está conformada por 7 estudiantes, de los cuales 1 es hombre y 6 mujeres, que oscilan entre los 20 a 35 años. Ellos pertenecen al tercer semestre de Contabilidad Sistematizada del Centro de estudios Emssanar (CETEM).

7.4 Instrumentos de recolección de información.

Dentro de la investigación existe una relación de datos que son fruto de las diferentes interacciones con los estudiantes, tarea que se realizó mediante la aplicación de los siguientes instrumentos:

- Entrevista: Se aplicó para conocer los hábitos lecto-escritores de los estudiantes.

- Observación Participante: Permitió recoger información de primer orden (básica), especialmente para analizar las concepciones que existen frente al desarrollo de la lectoescritura y la forma Epístola y definir las ideas y directrices que se tienen sobre el tema.
- Talleres de Exploración: Estos talleres exploraron las dificultades que se presentan en el proceso de creación de cartas, desde la lectoescritura, con el fin de iniciar un macro-proceso como alternativa de solución.

7.5 Momentos de la investigación

- ❖ Acercamiento a la realidad.
- ❖ Fundamentación teórica.
- ❖ Formulación de planes de acción.
- ❖ Implementación de planes de acción.
- ❖ Diseño del proyecto, inscripción y evaluación por parte de los jurados.
- ❖ Construcción teórica: sistematización y socialización del trabajo de grado.

7.6 Procesos de Análisis de la información.

Después de discernidos los momentos de investigación y obtenida la información pertinente gracias a los instrumentos de recolección de información, se dio paso a un análisis cualitativo que reveló las falencias más significativas de los estudiantes en materia de lectura y de escritura; y, a partir de esos datos se diseñó la propuesta pedagógica.

7.7 Matriz de Categorías.

➤ Desarrollo del Objetivo General.

Diseñar una propuesta didáctica, para utilizar a la forma Epístola como herramienta del proceso de aprendizaje-enseñanza de la Lectoescritura en los estudiantes de tercer semestre de contabilidad sistematizada del CETEM.

TABLA NO 2: Matriz de Categorías

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	CATEGORÍA	SUBCATEGORÍA	TÉCNICA
Detectar las dificultades que presentan los estudiantes en la redacción de Epístolas.	La Epístola Lectoescritura Literatura	Dificultades para Escribir La redacción Pretextos para la Escritura	Observación Directa Ejercicios de lectoescritura
✓ Describir las fortalezas de los estudiantes en la redacción de Epístolas.	Comunicación Lectoescritura	Postulados Teóricos y Prácticos de la Lectoescritura. Incidencia de la Literatura en el proceso de Lectoescritura de cartas	Revisión Teórica Observación Directa Ejercicios de Lectoescritura
✓ Clasificar las dificultades y fortalezas teniendo en cuenta lo lingüístico, lo retórico, lo sintáctico y lo ortográfico, en actividades dentro y fuera de la escuela.	La Epístola Lectoescritura Estrategia y Propuesta Pedagógica	Ejercicios dinámicos que lleven a la recreación.	Talleres Dinámicos, creativos y Pedagógicos

Fuente: Esta Investigación.

8. ANALISIS DE LA INFORMACIÓN

8.1 ANÁLISIS DE LA ENTREVISTA

En Colombia no hay un hábito de lectura constante. Según las estadísticas aplicadas por el DANE, anualmente la mayoría de personas leen aproximadamente un libro y medio, lo que equivale a que solo el 3.5 % de la población total le dedique tiempo a esta actividad. De esa forma, si las falencias a nivel lector son inmensas; se podría entonces preguntar: ¿cómo se estará desarrollando el proceso de la escritura? Por ello, estas dos actividades –lectura y escritura-tienen una serie de reflexiones y construcciones conceptuales, que de no ser tenidas en cuenta dentro de la formación educativa, no se podrá hablar del verdadero desarrollo de la competencia comunicativa.

A partir de la reflexión anterior, se describen a continuación los diferentes puntos de vista de los estudiantes del CETEM sobre el papel de la lectoescritura en su vida personal y académica:

TABLA NO 3. La Lectoescritura en los estudiantes de tercer semestre del CETEM.

PREGUNTA	TESTIMONIO	DIAGNÓSTICO
1. ¿Con qué frecuencia Lees?	“No leo con frecuencia, porque la mayoría del tiempo la dedico a otras actividades, además, me parece que hay lecturas complejas que requieren mayor dedicación”	Los estudiantes de Tercer Semestre de Contabilidad Sistematizada del CETEM no tienen un hábito de lectura, puesto que su tiempo lo dedican a otras ocupaciones, lo que dificulta el proceso de comprensión lectora.

2. ¿Lees por sugerencia de otros o por tu propia cuenta?	“En la mayoría de ocasiones leo para cumplir con los trabajos de cada materia”	Se puede observar que los estudiantes leen por cumplir con los trabajos asignados de cada área, es decir, leen por obligación y no por gusto.
3. ¿Qué clases de textos has leído?	“He leído los textos de contabilidad y algunos libros como por ejemplo: El Principito y la Ilíada”	Los estudiantes no han tenido una frecuente experiencia en cuanto a la lectura de obras literarias, por lo tanto, el proceso de lectura de este tipo de textos es mínimo, puesto que su lectura se centra en las ciencias exactas que tienen que ver con el objeto de estudio
4. ¿Sientes pasión o apatía por la lectura?	“En realidad la lectura no me disgusta, el problema radica en que no he tenido un acercamiento placentero hacia la misma”	Es evidente que los estudiantes no han tenido la oportunidad de acceder a la lectura literaria con amor y pasión, debido a que en el aula de clases y, teniendo en cuenta el saber específico estudiado, no se les ha facilitado este proceso.

PREGUNTA	TESTIMONIO	DIAGNÓSTICO
5. ¿Sabes lo que es una Epístola?	“Para ser sincera, no he tenido la oportunidad de conocer que es una Epístola”	Podemos apreciar que los estudiantes no han tenido ningún acercamiento con el texto Epístola.
6. ¿Qué he Epístolas has leído?	“No he leído ninguna Epístola”	Desafortunadamente los estudiantes no han tenido la oportunidad de acceder a la lectura de las epístolas, puesto que en las Instituciones Educativas no se aborda este género.
7. ¿Cuál ha sido tu experiencia frente a la escritura?	“Mi experiencia frente a la escritura no ha sido mucha, en algunas ocasiones he tenido que enviar algunos escritos en forma de solicitud y algunos trabajos escritos requeridos por los profesores como ensayos científicos”	En cuanto a la escritura literaria, los estudiantes no han tenido la oportunidad de expresarla en sus trabajos porque estos solo se enfocan desde la escritura de ensayos científicos.
8. ¿Escribes por placer o por deber?	“En realidad escribo por deber, sin embargo, me gustaría escribir por placer y gusto”	Se puede apreciar que el proceso de escritura llevado a cabo por los estudiantes se realiza por deber, no obstante, en ellos se despierta la inquietud por acercarse a la escritura literaria.

9. ¿Qué clase de texto te gusta escribir?	“Hasta el momento solo he escrito textos científicos, pero me gustaría expresar mis sentimientos de una forma romántica y poética”	En cuanto a la respuesta se puede observar claramente que no hay una experiencia de escritura literaria, sin embargo, los estudiantes tienen ese afán de experimentar una escritura literaria, en la cual puedan expresar todas sus vivencias.
10. ¿Con que frecuencia lo haces?	“No es muy frecuente”	Podemos darnos cuenta de que la experiencia frente a la escritura es mínima.
11. ¿Cuál es tu percepción acerca de la escritura?	“Pienso que la escritura es muy importante, no solo para expresar los sentimientos y vivencias, sino para relacionarnos con las personas que nos rodean”	Frente a esta respuesta se puede analizar que los estudiantes identifican claramente la importancia de la escritura, no solo a nivel personas sino también social.

8.2 Análisis de los Talleres

TABLA NO 4. Diagnósticos de los Talleres.

TEMA	DIAGNÓSTICOS	
1er. TALLER Generalidades del Género Epistolar Consiste el taller	Dificultades Los estudiantes presentan dificultad a la hora de reconocer otros tipos de textos que involucran el papel de la carta, pues ellos solamente dan valor a la carta comercial y no contemplan dentro de su aprendizaje otros tipos de escritura, por ejemplo la literaria.	Fortalezas A través del reconocimiento de las generalidades del género epistolar y la epístola, los estudiantes reflexionaron sobre su uso, poniéndolo en práctica en algunas acciones de la cotidianidad, pero sin saber su significado o su concepto. Con este proceso de retención primaria, la fortaleza estuvo marcada por la continua formulación e intereses por abordar la temática de la epístola en su totalidad didáctica.
2do. TALLER La importancia de la Epístola	Dificultades El fenómeno epistolar así sea concebido desde la cotidianidad necesita de conceptos teóricos que presentan dificultad a la hora de analizarlos a profundidad, por lo que siempre se hace necesario el acompañamiento del investigador en actividades como la mesa redonda.	Fortalezas A pesar de esa barrera que surge frente al uso de las epístolas, con las diferentes reflexiones obtenidas en la mesa redonda, los estudiantes reconocieron la necesidad de implementar las a la epístola como un medio de comunicación directa. Además, se le da valor por cuanto se puede consolidar como un aprehendizaje significativo en la parte Lectoescritora. Finalmente, para los estudiantes fue necesario revalorar el papel de este fenómeno literario para fortalecer las relaciones interpersonales.

3er TALLER La Epístola frente a otros géneros literarios	Dificultades Los estudiantes no manejaban el proceso llevado a cabo dentro de los diferentes géneros, confundiéndose una tipología (tipo de texto) con género, por lo tanto, fue necesario profundizar en ello para lograr el paralelo buscado.	Fortalezas Los estudiantes al comprender y analizar los valores de los géneros literarios pudieron desentrañar la verdadera función de la Epístola, las diferencias existentes y su rol comunicativo.
TEMA	DIAGNÓSTICOS	
4to. TALLER La Epístola y su importancia	Dificultades Los estudiantes dan un valor comunicacional a la Epístola, pero sin agregarle las partituras estéticas, las cuales son propias del fenómeno literario. Soslayando directamente el valor de lo estético dentro de los textos escritos (los textos epistolares).	Fortalezas Que las asociaciones de la Epístola y el género epistolar se fomentan desde el diálogo corto, entre personas de una colectividad, haciendo su escritura necesaria para dejar una huella en la historia comunicativa y literaria.
5to. TALLER La importancia de los conectores dentro del género epistolar y la epístola	Dificultades En un primer acercamiento, los estudiantes hacen uso de los conectores de una forma tácita, desconociendo sus funciones dentro del texto, lo que ocasionó en su mayoría, construcciones oracionales y de párrafos poco entendibles.	Fortalezas Después de realizar un taller sobre el uso de los conectores textuales taller los estudiantes comprendieron desde la teoría el valor de los conectores y su incidencia textual, de acuerdo a su ubicación.

6to. TALLER La Epístola como referente de apoyo a la lectoescritura	Dificultades Los estudiantes todavía manifestaban que la lectoescritura era o fue un proceso que se trabajó en el bachillerato, por lo que uso es muy limitado en el programa, puesto que solo se hace necesario utilizarlo en la dinámica de las cartas comerciales.	Fortalezas Posteriormente, al reconocer las desentrañables formas maleables de sentimientos consignados en la epístola se ratifica su necesidad para expresar con palabras muchas de las razones humanas, haciendo sostenible el uso diariamente el uso de la lectoescritura, porque a través de ella se comunica y se puede informar.
7to. TALLER La carta, ejemplos literarios	Dificultades La designación de la carta como uno elementos netamente informativos, destinados de una persona a otra, que limita la trascendencia de la Epístola. Por ello, la construcción solamente se pensaba que tenía trascendencia inmediata, solo informa y desaparece.	Fortalezas Con la lectura de las cartas de Jorge Luis y Julio Cortázar, se pudo plantear en sí misma, la transcendencia del género epistolar dentro de los fenómenos sociales e históricamente literarios. Que no solo tiene un solo destinatario sino múltiples lecturas en diferentes espacios y tiempos.
8vo. TALLER La Escritura de la Epístola	Dificultades Las dudas permanentes en cuanto al desarrollo de la escritura de la epístola se hacían más visibles, se manifestaban con dudas e incomprensiones sobre si estaban bien escritas o mal escritas, haciendo muchas pausas en su consecución. Además se evidenciaba que ellos creían saber todo sobre cohesión y coherencia, haciendo más incomprensible la construcción de un texto y la parte de la revisión.	Fortalezas El análisis a las propiedades de la epístola y sus carencias, caso de la falta de un posible lector. No obstante, la construcción de la Epístola ayuda a reflexionar sobre el papel preponderante de la misma en el fortalecimiento de la lectoescritura en el ámbito literario.

8.2.1 Análisis de resultados desde los tópicos lingüísticos, cohesión, coherencia y conceptos literarios.

TABLA NO 5. Conceptos Teóricos.

TEMA	LINGÜÍSTICAMENTE	COHESIÓN Y COHERENCIA	CONSTRUCCIÓN LITERARIA
1er. TALLER Generalidades del Género Epistolar	Existe una comprensión de los conceptos y usos lingüísticos básicos del ejercicio de escritura de cartas, pero existen falencias en su construcción oracional epistolar	Al realizar una descripción general sobre el género epistolar y la epístola, muchos de los conceptos discernidos no son lo suficientemente sólidos, pues carecen de sentido completo, a veces se entra en contradicciones y confusiones con la carta comercial.	La estética es carente en este ejercicio que solamente se fundamentó en la construcción de conceptos, aunque la comprensión de la Epístola permitió la diferenciación con la carta comercial
2do. TALLER La importancia de la Epístola	Los estudiantes demostraron competencia a la hora de organizar oraciones y conceptos de manera clara, pero en ocasiones ocurren construcciones oracionales carentes de sentido completo.	En el ejercicio escrito los estudiantes tienden a mostrar ambigüedades o dobles sentidos, donde se asimila la carta y la epístola como un solo tipo de texto, además, se escribe en presente y luego en pasado y otras veces en futuro, ocasionando que el discurso que defiende la importancia de la epístola no siga una sola línea de acción, sino que	El estudio del género epistolar da la oportunidad de cambiar los estereotipos a los que están sometidos los estudiantes, generando una visión estética y literaria encaminada al proceso de la lectoescritura.

		varía, originando contradicciones.	
3er TALLER La Epístola frente a otros géneros literarios	Los estudiantes construye párrafos de manera acertada, pero la falencia está en el uso de pausas, no hay uso de signos de puntuación lo que hace que las construcciones no queden organizadas acertadamente.	Los estudiantes construyen frases y párrafos ordenadamente, pero en ocasiones no se profundiza en su sentido completo, quedando ideas inconclusas y carentes de significado total (solo hay significados de construcción parcial).	La comprensión, la determinación y la diferenciación entre un género y un tipo de texto es insuficiente, por eso, con el trabajo realizado en el aula se debe conseguir esa concepción, puesto que con esos conceptos claros se puede trabajar la epístola en su totalidad.
TALLER	LINGÜÍSTICAMENTE	COHESIÓN Y COHERENCIA	CONSTRUCCIÓN LITERARIA
4to. TALLER La Epístola y su importancia	Falta profundizar en significados completos y existen fallas ortográficas, sobre todo en la posición de tildes y construcción de ideas competas, mal uso de los tiempos verbales.	Se manifiesta el uso de la Epístola desde su función en plural, no solamente a un destinatario, lo que produce que la comunicación sea más generaliza y que se confunde con lo singular en su construcción.	La Epístola de convierte en una válvula de escape a lo normal, por ese motivo se convierte para los estudiantes en una razón comunicativa y dialógica.
5to. TALLER La importancia de	La repetición de conectores se hace evidente, lo que obliga a hacer muy	El abuso de conectores hace que el discurso y su conceptualización final	La construcción textual con el uso y no abuso de conectores, generan en

los conectores dentro del género epistolar y la epístola	repetitivo el diálogo en las diferentes secuencias y proposiciones.	sean de muy escasa producción de sentido, la cual hay que reforzar.	los textos epistolares un realce armónico e indisoluble, que hay que rescatar.
6to. TALLER La Epístola como referente de apoyo a la lectoescritura	Las construcciones escritas son muy cortas y en donde se evidencia faltas de sintaxis caso de no usar verbos en el tiempo específico, por ejemplo.	Se crea un sentido sostenible de los argumentos que aportan a la consolidación de la Epístola como un organismo comunicativo.	La comunicación no solo se manifiesta de la forma o contenido comercial, sino desde el placer literario, cuestionamientos puestos en tela de juicio por los estudiantes.
7to. TALLER La carta, ejemplos literarios	Los fenómenos presentes en anteriores talleres se siguen trabajando y presentando.	Se agudiza la direccionalidad y el sentido (significancia) de la Epístola, evitando caer en repeticiones y demás factores de este estilo de escritura epistolar.	El mantener claro el auge de muchos escritores literarios que han hecho uso de la epístolas como medio de comunicación, se convierten en ejemplos para construir particulares epístolas, por todos los estudiantes
8vo. TALLER La Escritura de la Epístola	Dentro de la construcción escrita a nivel lingüístico todavía demuestran falencias a nivel sintáctico con la mala utilización de los tiempos verbales, a nivel morfológico-ortográfico, pues se notan fallas a nivel de construcción de palabras; efectos que necesitan someterse a continuos procesos de evaluación.	El uso de un significado general dentro de la construcción Lectoescritora de Epístolas por parte de los estudiantes se hace evidente, no obstante, hay que seguir trabajando en su profundización de su significancias.	La Epístola y en definitiva el Género Epistolar dan lugar a que exista una mejor comprensión del manejo de la Lectoescritura, por tanto, su trabajo y exploración se convierten en una herramienta para aprender a reforzar el lectoescribir.

9. PROPUESTA PEDAGÓGICA

9.1 TÍTULO

“LA LECTOESCRIPÍSTOLA”

Esta propuesta pedagógica contiene objetivo general, objetivos específicos, una justificación, un marco teórico, diez talleres encaminados a la inducción de la lectoescritura en el aula de clase y una bibliografía. Utilizando como eje principal al texto epístola.

9.2 OBJETIVOS

9.2.1 Objetivo General

Utilizar la epístola para el desarrollo de la lectoescritura y la comunicación escrita entre estudiantes y maestros.

9.2.2. Objetivos Específicos

- Reconocer a la epístola como texto de inducción a la lectoescritura
- Implementar a la epístola como texto eje para el desarrollo de la lectoescritura

9.3 JUSTIFICACIÓN

Es necesario implementar una propuesta pedagógica que esté en caminata al desarrollo de la lectoescritura dentro del aula de clases, teniendo en cuenta que si se logra un óptimo desarrollo de la misma, será posible resolver dificultades no solo cognitivas sino también académicas de los estudiantes. Para este propósito se ha construido una propuesta pedagógica en donde el principal eje de desarrollo es la Epístola, puesto que es un escrito literario, y que por su brevedad es útil para la inducción al sorprendente mundo de la lectoescritura, puesto que lleva inmerso en sus letras el sentido estético de la vida.

La Epístola se convierte entonces para nuestra propuesta en ese escrito emancipador, que busca no únicamente expresar sentimientos de una manera estética, sino establecer dentro del aula de clases una óptima comunicación entre estudiante y maestro, con el fin de claudicar con un sistema educativo vetusto que desafortunadamente ha convertido el aula de clases en un interminable tiempo de apatía.

9.4 Marco Teórico de la Propuesta

A mi juicio, uno de los últimos propósitos de todo profesor debe ser (y normalmente es) conseguir que la docencia de la materia que imparte resulte lo más integrada y contextualizada posible. Por ello, y en lo que se refiere a los textos que nos ocupan, creo que no debe desaprovecharse la enorme tradición que ha existido en la sociedad de escribir epístolas.

Paloma Tejada Caller

Antes de mencionar los postulados centrales de esta propuesta, se hace necesario revalorar que el ser humano es un sujeto que se encuentra en un estado de transformación, enfrentándose siempre a nuevos retos educativos, culturales, sociales, económicos, políticos, psicológicos y ecologistas que lo conducen a explorar dentro de los sistemas de comunicación, una voz de aliento hacia el cambio, hacia la deconstrucción, hacia la recreación de su mundo, puesto que sin ello, un colectivo no tendrá una palabra viva que renueve cada día la verdadera función del lenguaje verbal, no existirá la palabra hecha poder como lo decía Paulo Coelho (2006). Entonces, el llamado es a gestar una nueva forma de pensamiento, donde la reflexión de las palabras, concretizadas en la escritura, manifiesten sentimientos de cambio sincero.

Lo anterior, es una de las nuevas formas de afrontar el manejo de los procesos de lectoescritura que cambian más de un postulado tenido en cuenta en la escuela actual, puesto que la queja de los estudiantes es que se siguen trabajando estos procesos con dinámicas repetitivas, tradicionalistas y faltas de proposición, ligándose el trabajo a la mera repetición de conocimientos.

La Forma Epistolar

En esta propuesta pedagógica se da prevalencia a la epístola y a los enfoques literarios, centrándose en dos procesos conceptuales. En primer lugar, se desarrolla de los linderos nombrados por Roberto Ramírez Bravo (2010) donde se hace mención a la secuencia didáctica de Dolz y Pasquier (1993, p.1995). Y, en segundo lugar, se hace mención de la secuencia literaria planteada por Walter Benjamín (1936) en su ensayo el Narrador, este como un elemento que hace de la epístola un evento familiar dentro de la educación y posterior proceso dentro del aula clases.

Así, aquellas eventualidades se dan por “quienes han trabajado de manera sistemática el tema” (Dolz y Pasquier, p. 229), por lo tanto, se necesita una forma innovadora para afrontar esas debilidades, en el caso particular de esta investigación, esos deseos de transformación, apuntan a la creación de lo que se denomina como la clase-taller, lugar en donde se realiza y concretiza un aprendizaje concertado; por ello, el profesor propone y el maestro contrapropone, formando un proceso dialógico de entendimiento sobre la epístola y sus funciones.

Por eso, cada interacción llevada dentro del aula de clases se ratifica por los siguientes indicadores: (a) Colocar al estudiante en contacto permanente con el lenguaje de la carta y el género epistolar para que capte la incidencia de las características que debe poseer este tipo de textos de corte literario para comunicarse significativamente; (b) Preparar al estudiante para que elabore epístolas con sus potenciales factores argumentativos, estilísticos y propositivos; (c) no simplemente hacerle pensar al estudiante que existe una sola alternativa de comunicación de la carta (de tipo comercial), sino que

ésta garantiza la construcción de mundos posibles a través de la palabra, el género epistolar permite la negociación y el compromiso para comunicar desde la literatura; (d) mediante esta nueva propuesta que involucra a la epístola y sus funciones, el estudiante tiene la oportunidad de ejercitar ciertos fenómenos lingüísticos y retóricos propios de la escritura literaria.

De hecho, esta dinámica marcará el camino de un aprendizaje más colaborativo, con funciones determinadas y no con repeticiones tradicionalistas, haciendo más énfasis en la praxis epistolar, ya que es necesario siempre tenerla en cuenta y evitar posibles dificultades, Dolz y Pasquier (1993; 1995) lo reafirman cuando nos permiten inferir que “las dificultades de los estudiantes están asociadas a su total desconocimiento del tema” (DOLZ y PASQUIER, 1993; 1995. Citado en RAMIREZ, 2010, p.230). Pero también nos permite inferir que los estudiantes se introducen de forma más fácil a un tema a través de estrategias innovadoras.

Quedando abiertas las puertas de la posibilidad. Posibilidad constructiva y familiar, todo, porque no se puede seguir viendo el aula de clases como una lucha de poderes, en la cual el maestro es autoritario y el estudiante solo se limita a oír y a repetir, sino que al concretar un dialogismo polifónico se acrecienta la posibilidad de compartir conocimientos como seres pensantes –como sujetos- y que Paulo Freire (1994) lo revalida en su frase: “nadie le enseña a nadie sino que todos aprendemos de todos” dando cabida a esos estudios críticos que traspasan la barrera de la hermenéutica y se posicionan en la acción comunicativa, porque “al estudio crítico corresponde una enseñanza igualmente crítica que necesariamente requiere una forma crítica de comprender y de realizar la lectura de la palabra y la lectura del mundo, la lectura del texto y la lectura del contexto” (FREIRE, 1994; 1998:36) para simbolizarla en la escritura, que es en definitiva, lo que hace que las personas perduren en la historia de una colectividad.

Además, con la concienciación de la parte esencial que juega la escritura en el papel de los recuerdos y de las propuestas en la interacción escolar, se empleará la cotización de la experiencia y no simplemente dejarla caer en el vacío. Pues, como lo plantea Walter

Benjamín (1993) “basta echar una mirada a un periódico para, corroborar que ha alcanzado una nueva baja, que tanto la imagen del mundo exterior como la del ético, sufrieron, de la noche a la mañana, transformaciones que jamás se hubieran considerado posibles [...]”. (BENJAMÍN 1993, I: 1). Posibilidad que hace que cada experiencia transmitida de boca en boca y generación tras generación no se oculte, sino que prospere, porque no se puede olvidar que la epístola (carta literaria) tiene la decisión de comunicar de forma poética, con transfiguraciones literarias, dando como fin un último un goce un placer, una catarsis pedagógica en el aprendizaje de la lengua materna y la literatura, porque “un rasgo característicos de muchos narradores es una orientación a lo práctico” (Ibídem 1993, IV: 2).

Entonces, crear a través de La Epístola, es narrar la experiencia propia, escuchada o contada por otros, su única ley es que es debe ser escrita, para dar consejo, para dar exploración hacia los sentimientos de reflexión, caso del amor, del odio, de la ternura, del desasosiego, de la lucha, de la risa, de la burla, de la tranquilidad, de la efervescencia, de la duda, de la amargura, de la felicidad, del carisma, de la muerte y, hasta de la vida misma. Dando pie a que parafraseando a Walter Benjamín (1993) es lograr una nueva forma de comunicación gracias a la información obtenida con anterioridad, en el proceso de lectura e investigación del mundo intrínseco y extrínseco.

En ese orden de ideas, estos talleres sostienen el orden de una secuencia didáctica porque tienen como propósito evidenciar los saberes teóricos-conceptuales del género epistolar y como estos se transforman en saberes prácticos. Además, estos talleres son una alternativa o medio para llevar a buen término las ideas y posturas que sostienen los estudiantes, definiendo su autonomía, su capacidad crítica y propositiva. Por ello, el desarrollo de estos talleres por parte del docente y los estudiantes están encaminados a despertar los inicios de la competencia comunicativa como principal exponente comunicacional.

Ahora, a partir de estos esbozos macro conceptuales se pueden definir los talleres descritos en la metodología.

10. METODOLOGÍA

Esta propuesta se desarrolló por medio de 10 talleres encaminados al desarrollo de la lectoescritura de los estudiantes, utilizando la epístola ya que se trata de un texto útil para alcanzar el objetivo de nuestra propuesta.

- Taller Número 1. Reconocer el Género Epistolar.
- Taller Número 2. Identificar qué es la Epístola
- Taller Número 3. Conocer los referentes de los géneros epistolares y sus características.
- Taller Número 4. Evaluar los conceptos aprendidos.
- Taller Número 5. Realizar una Epístola teniendo el cuerpo de la misma
- Taller Número 6. Analizar una Epístola en cuanto a ortografía.
- Taller Número 7. Evaluar la redacción de una Epístola escrita por los estudiantes.
- Taller Número 8. Analizar una Epístola en cuanto a Cohesión.
- Taller Número 9. Construir el primer borrador de un Epistolario.
- Taller Número 10. Entregar el Trabajo Final.

Talleres

➤ Primer Taller

Objetivo

Reconocer que es el género epistolar.

Metodología:

Para el desarrollo de este objetivo es necesario dar a conocer a los estudiantes mediante un conversatorio, un constructo teórico acerca del género epistolar cuyo orden es el siguiente:

- A. Estudiar la historia y el concepto del género epistolar.
- B. Cuáles son los componentes del género epistolar

➤ Segundo Taller

Objetivo

Identificar que es la Epístola

Metodología:

Para desarrollar este taller, es necesario hacer una mesa redonda en la cual se exponga una teoría apropiada acerca de la epístola, para que los estudiantes construyan un concepto propio de la misma.

➤ Tercer Taller

Objetivo

Estudiar los géneros epistolares y sus características.

Metodología:

Previo al estudio de los géneros epistolares y sus características, los estudiantes distribuidos en grupos exponen esta temática. Al final el profesor acarara las dudas y las imprecisiones que presenten los estudiantes.

➤ Cuarto Taller

Objetivo

Evaluar los conceptos aprehendidos

Metodología:

Para desarrollar este objetivo es necesario realizar una mesa redonda en la cual los estudiantes defiendan su criterio respetando la opinión del otro, luego cada uno de los estudiantes deberá realizar una epístola en la cual plasmen los conceptos aprendidos.

Posteriormente se realizara una co-evaluación es decir, se hará un intercambio de epístolas entre los estudiantes y cada uno de ellos hará la correspondiente evaluación.

➤ **Quinto Taller**

Objetivo

Realizar una Epístola teniendo en cuenta el cuerpo de la misma.

Metodología:

Para desarrollar este objetivo es necesario que los estudiantes escriban una epístola en la cual sigan el orden establecido por Demetrio.

Para la elaboración de esta Epístola se concertara con los estudiantes los temas a *desarrollar privilegiando acontecimientos de la vida cotidiana.*

➤ **Sexto Taller**

Objetivo

Analizar una epístola en cuanto a ortografía.

Metodología:

Para desarrollar este objetivo es necesario que los estudiantes escriban una epístola en la cual evalúen el uso adecuado de la ortografía con ayuda de un diccionario. Posteriormente se realiza una coevaluación para verificar los resultados del taller.

➤ **Séptimo Taller**

Objetivo

Evaluar la redacción de una Epístola escrita por los estudiantes.

Metodología:

Para desarrollar este objetivo es necesario que los estudiantes escriban una epístola y sean ellos mismos quienes evalúen la redacción de la misma. El tema lo escogen libremente los estudiantes.

➤ **Octavo Taller**

Objetivo

Analizar una Epístola en cuanto a cohesión y coherencia.

Metodología:

Los estudiantes escribirán otra epístola que posteriormente evaluarán en referencia a la coherencia y cohesión.

➤ **Noveno Taller**

Objetivo

Construir el borrador del epistolario.

Metodología:

Para desarrollar este objetivo es necesario que los estudiantes recopilen las epístolas escritas anteriormente, anexando nuevas creaciones para que posteriormente sean entregadas al maestro para su evaluación.

➤ **Décimo taller**

Objetivo

Entregar el epistolario final.

Metodología:

Para desarrollar este objetivo los estudiantes entregaran al maestro la reescritura del epistolario aplicando los conocimientos adquiridos y las sugerencias del maestro.

CONCLUSIONES

A partir de definir el papel que cumple la lectura y la escritura de epístolas (género epistolar), se rescatan los siguientes aspectos:

- ✓ En cuanto a la lectura no se evidencia un hábito, lo que ocasiona que los estudiantes solo la realicen cuando es necesaria y por sugerencia académica.
- ✓ Es claro que la lectura no es parte de la cotidianidad de los estudiantes del Tercer Semestre contabilidad sistematizada del CETEM.
- ✓ En el proceso de escritura se detectaron falencias, puesto que este proceso no es muy habitual desde la perspectiva literaria, porque en la mayoría de casos, la escritura que se practica es de textos científicos.
- ✓ Se puede concluir que los estudiantes no reconocen el género epistolar y, por lo tanto, no han tenido una experiencia Lectoescritora desde el texto-epístola.
- ✓ Los estudiantes no reconocían las diferencias entre texto literario (Epístola) y texto comercial (Carta Comercial).
- ✓ Después del proceso de construcción teórica sobre El Género Epistolar y La Epístola, los estudiantes se apropiaron de este tipo de texto y reconocieron la importancia de la misma, no solo desde lo comunicativo sino desde el placer estético de su lectoescritura.
- ✓ Gracias a este proceso los estudiantes se acercaron a La Lectoescritura Literaria y se logró mejorar en cuanto a redacción, ortografía y sentido.

RECOMENDACIONES

- ✓ A partir de esta investigación, se hace necesario implementar una estrategia didáctica que viabilice el proceso de inducción al mundo de la Lectoescritura.
- ✓ La Epístola es el texto apropiado para la inducción a la Lectoescritura en cualquier edad escolar, puesto que es un texto corto que contiene todas las competencias que se requieren para el óptimo desarrollo de este proceso.
- ✓ Los maestros debemos procurar que la apatía que existe por la lectoescritura literaria sea un capítulo cerrado, puesto que, si logramos que nuestros estudiantes se adentren en este maravilloso mundo, serán personas emancipadoras, capaces de construir otras realidades.
- ✓ Es necesario implementar la Lectoescritura en el proceso de formación de los individuos, puesto que, estos procesos no solo mejoran las competencias sino que también contribuyen a la humanización de las sociedades.

BIBLIOGRAFÍA

ARELLANO, Rafael. (2003) "Semiótica del Aprendizaje". San Juan de Pasto: Editorial Universitaria.

BARTHES, Roland. (1984) "El Susurro del Lenguaje". Barcelona: Editorial PAIDÓS.

BASTONS VIVANCO, Carles. (2006) "Polisemantismo y polimorfismo de la carta en su uso literario". España: Editorial: Alicante.

BELTRAN ALMERIA, Luis. (2006) "Las estéticas de los géneros epistolares" España: Editorial: Alicante

BENJAMÍN, Walter. (1993). "El narrador".

Pdfhttp://mimosa.pntic.mec.es/~sferna18/benjamin/benjamin_el_narrador.pdf

CARO, Miguel. (2004) "Escribir no muerde". Cali: Editorial: El bando Creativo.

CARO, Miguel. (2006) "Entre el vértigo y la pluma". Cali. Editorial: El bando Creativo.

CASTILLO, Carmen. (1974) "La epístola como género literario: de la antigüedad a la edad media latina". España: Editorial: Alicante.

CHAAB, Celia Alejandra. ROMANO Graciela. DIUMENJO Victoria. (2009) "Taller de Lectura y Escritura". España: Editorial: Ceplim.

CORREA, Marisol. (1985) "La dialéctica entre la presencia y la ausencia ficcional del destinatario en el discurso Epistolar" Colombia: Editorial: Planeta Colombiana.

DOSTOIEVSKI, Fedor. (1984) "Crimen y Castigo". Colombia: Editorial: Bedout.

FREIRE, Paulo. (2007) “Cartas A quien pretende enseñar” Colombia: Editorial: Siglo XXI Editores.

GAMBOA, Santiago. (2009) “Necrópolis”. Colombia: Editorial: Norma.

GILLIG, Jean- Marie. (2000) “El cuento en pedagogía y en reeducación” México: Editorial: Fondo de Cultura Económica.

JURADO VALENCIA, Fabio. BUSTAMANTE ZAMUDIO. Guillermo. (Compilación) (2001) “Los Procesos de lectura” Hacia la producción interactiva de los sentidos. Colombia: Editorial Magisterio.

LÓPEZ VALERO, Armando; ENCABO FERNÁNDEZ. (2002). “Introducción a la Didáctica de Lengua y la Literatura”. España: Editorial OCTAEDRO, S.L.

NIETZSCHE, Federico. (2003) Así hablaba ZARATUSTRA. España: Editorial: Alianza Editorial.

PÁEZ, Adriana y RAMÍREZ Heimi. (2009) “El proceso de semiosis en las cartas de los niños. Pasto: Editorial: Universidad de Nariño-Facultad de Educación.

POE, Edgar Allan. (1976) “Novelas y Cuentos” Paris: Editorial: Casa Editorial Garnier Hermanos.

RAMÍREZ BRAVO, Roberto. (2010). “Didácticas de la Lengua y de la Argumentación Escrita”. Pasto. (Nariño): Editorial: Universitaria-Universidad de Nariño.

RAMIREZ, María. (1995) “¿Para qué sirve la literatura?” Venezuela: Editorial: Monte Ávila.

RODRIZALES Javier. (2008) "A Escribir se Aprende Escribiendo". San Juan de Pasto: Editorial: Xexus Edita.

STHENDAL, Marie Henri Beyle. (1985) "Rojo y Negro" Madrid: Editorial: Altamira.

VERGARA SOTO, Guillermo. (1996). "La creación del contexto: Función y Estructura del género Epistolar." Colombia: Editorial: Continente Editores.

YOURCENAR, Marguerite. (1985) "Las Memorias de Adriano" Bogotá: Editorial: Planeta Colombia Editorial. S.A.

ZULETA, Estanislao. (1994) "Elogio de la dificultad" Cali: Editorial: Feriva S.A.

ANEXOS

ENTREVISTA REALIZADA A LOS ESTUDIANTES DE TERCER SEMESTRE DE CONTABILIDAD SISTEMATIZADA DEL CETEM

1. ¿Con qué frecuencia lees?
2. ¿Lees por sugerencia de otros o por tu propia cuenta?
3. ¿Qué clases de texto has leído?
4. ¿Sientes pasión o apatía por la lectura?
5. ¿Sabes lo que es una Epístola?
6. ¿Qué Epístolas has leído?
7. ¿Cuál ha sido tu experiencia frente a la escritura?
8. ¿Escribes por deber o por placer?
9. ¿Qué clase de texto te gustaría escribir?
10. ¿Con que frecuencia escribes?
11. ¿Cuál es tu percepción acerca de la escritura?

Ejemplo de Respuestas realizado por Ángela Pérez:

- 1 “No leo con frecuencia, porque la mayoría del tiempo la dedico a otras actividades, además, me parece que hay lecturas complejas que requieren mayor dedicación”
- 2 “En la mayoría de ocasiones leo para cumplir con los trabajos de cada materia”
- 3 “He leído los textos de contabilidad y algunos libros como por ejemplo: el principito y la Ilíada”
- 4 “En realidad la lectura no me disgusta, el problema radica en que no he tenido un acercamiento placentero hacia la misma”
- 5 “Para ser sincera, no he tenido la oportunidad de conocer que es una Epístola”
- 6 “No he leído ninguna Epístola”

7 “Mi experiencia frente a la escritura no ha sido mucha, en algunas ocasiones he tenido que enviar algunos escritos en forma de solicitud y algunos trabajos escritos requeridos por los profesores como ensayos científicos”

8 “En realidad escribo por deber, sin embargo, me gustaría escribir por placer y gusto”

9 “Hasta el momento solo he escrito textos científicos, pero me gustaría expresar mis sentimientos de una forma romántica y poética”

10 “No es muy frecuente”

11 “Pienso que la escritura es muy importante, no solo para expresar los sentimientos y vivencias, sino para relacionarnos con las personas que nos rodean”

TALLERES DE EXPLORACIÓN.

Taller 1:

Responder.

- a. ¿De acuerdo a lo aprehendido, cual es el concepto de género epistolar?
- b. ¿Cuáles son los componentes del género epistolar?
- c. ¿Qué es la epístola?
- d. ¿Cuál es el cuerpo de la epístola influenciado por Demetrio?
- e. ¿Nombra en forma general cuales son los géneros epistolares?
- f. ¿Con sus propias palabras diga cuál es la importancia de la forma Epístola?

Taller 2:

Argumentar la importancia que tiene de la forma Epístola, dado su polifuncionalidad.

Taller 3:

Conocer el concepto de todos los géneros literarios y explique:

¿Cuál es la diferencia de la forma Epístola, con respecto a los demás géneros?

Taller 4:

Dar una opinión personal sobre la forma Epístola y explicar la importancia en grupo por medio de un ensayo por primera vez colectivo.

Taller 5:

Identificar la utilización de conectores para la redacción de una Epístola.

Elaborar una Epístola en la cual se hagan presentes los organizadores o conectores textuales.

Taller 6:

Organizar una mesa redonda con el fin de exponer la importancia de la forma Epístola, para el aprehendizaje-enseñanza de la Lectoescritura.

Taller 7:

Leer en voz alta dentro del aula Epístolas famosas.

Realizar un conversatorio que se trabajen las temáticas: a. carácter literario de la forma Epístola y la importancia de la Literatura.

Taller 8:

Realizar una guía de control para la revisión de la Lectoescritura de la forma Epístola.

Realizar una valoración sobre la forma Epístola, que consista en revisar ortografía, redacción, coherencia y por ultimo cohesión